

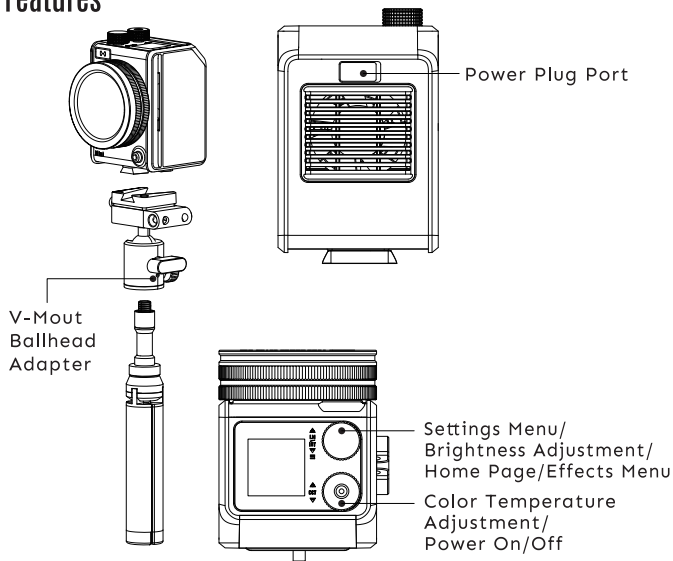


Mini

20W Bi-Color Continuous LED Light

ENG

Features



	Lit	Bluetooth on
	Unlit	Bluetooth off
	Blue and lit	Fan on
	Unlit	Fan off
	Red and flashing	Brightness exceeds 20% when fan is off
	Red and flashing	New firmware revision ready to be upgraded

Powering On/Off

Power On

Long press the power switch for 1.5 seconds then turn the knob clockwise to turn on the light.



Power Off

Long press the power switch for 1.5 seconds to turn off the light.

Basic Setup



Intensity adjustment

Light intensity

To modify the light intensity, gently rotate the LM knob.

Range

Available intensity range: 0% to 100% using the LM knob.

Shortcuts

Short press the LM knob for shortcuts from 0% to 100%.



Color temperature CCT adjustment

Modifying color temperature

To modify the color temperature, gently rotate the CCT knob.

Color temperature range

Available color temperature range: 2700K to 6500K using the CCT knob.

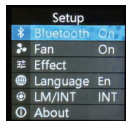
Shortcuts

Short press the CCT knob for shortcuts from 2700K to 6500K.



Menu selection

1. Long press the "Setting Menu" button to enter the main menu interface, rotate the CCT knob to select the menu.
2. Short press the CCT knob to enter the submenu, and rotate the CCT knob to select the submenu.



WARNINGS

- Please thoroughly read the manual prior to operating the product and operate in strict accordance with the manual.
- Don't disassemble the product by yourself. If the product requires repair, contact our maintenance personnel.
- Product failures caused by unauthorized disassembly are not covered by warranty, and will be chargeable.
- The product is designed to be actively cooled by fans. Don't block the fan ducts of the product during operation.
- Don't touch the heat generating parts of the product during operation to avoid scalding injury.
- The power must be switched off during set-up and break down of the product.
- Don't submerge the product in water or other liquid/s to avoid safety risk and product failure.
- Allow the product to properly cool after each use before storage.
- Only use the originally supplied accessories to avoid product failure/s.
- Only use the supplied charging adapter and power cable to avoid damage to the product.

Product Specifications

Mini

Power	20W
Lumens (6500K)	1600lm
Lumens (2700K)	1200lm
Input	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Battery	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Dimming	0~100%
Wireless Method	Bluetooth
Wireless Operating Range	20m / 65.6ft
Noise	22dB@1m
Operating Temperature	-10~40°C / 14~104°F
Dimension (Light)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Net Weight (Light)	465g / 1.03Lbs

App Download

You can download the Harlowe app in the (Apple) App Store and Google Play store by scanning the following QR code.

Q Harlowe



Harlowe



Scan QR code

Q www.harlowe.com



Harlowe

You can watch the video of Mini user guide by scanning the following QR code.



Scan QR code

Warranty Card

Product No.	
Product name	
Purchase date	
User name	
User telephone	
User address	
Dealer stamp	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

INSPECTION: PASS

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Warranty Terms

We provide a two-year warranty period for the original buyer of the product. For the detailed warranty scope, please log in our website.

Important notes:

- Please retain your original purchase invoice and warranty card and ensure that the complete supplier information is on the invoice, including the purchase date and product serial number, which will be needed when making a claim against the warranty.

The warranty does not cover:

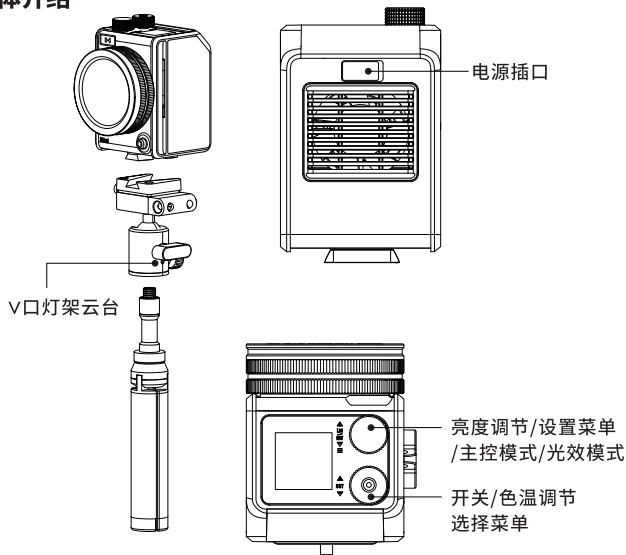
- Damage caused by improper use, false wiring, incompatible, poor quality or mis-adjusted external devices.
- Damage to the appearance of the product from mishandling or abuse.
- Exposure to rain or water.
- Damage caused by transportation. Please contact your dealer to issue a claim.

The warranty will be invalid if:

- The product serial number has been torn off or can't be identified.
- The product has been repaired or modified by unauthorized persons.

中文

灯体介绍



	亮启	蓝牙开启状态
	未亮启	蓝牙关闭状态
	蓝色亮启	风扇开启状态
	未亮启	风扇关闭状态
	红色闪烁	风扇关闭状态(亮度最高可调至20%)
	红色闪烁	有新固件可供升级

开机/关机

开机

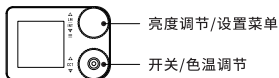
长按电源开关1.5秒后,顺时针旋转旋钮,开机。

关机

长按电源开关1.5秒后,关机



基本设置



亮度调节

亮度

旋转亮度调节旋钮可进行亮度调节。

范围

可调节的亮度范围:0%至100%。

快捷方式

短按亮度调节旋钮可快速切换亮度。



色温调节

调节色温

旋转色温调节旋钮可进行色温调节。

色温范围

可调节的色温范围:2700K至6500K。

快捷方式

短按色温调节旋钮可快速切换色温。



菜单选择

1. 长按“设置菜单”按钮进入主菜单界面,旋转色温调节旋钮进行菜单选择。
2. 短按色温调节旋钮进入子菜单,旋转色温调节旋钮进行子菜单选择。





警示语

- 产品使用前, 请仔细阅读说明书, 请严格按照说明书操作;
- 请勿自行拆开产品, 需要维修时, 请联系授权维修人员; 未经允许擅自拆卸导致的产品故障, 不在本公司的质保范围内, 若仍需要维修, 需要支付维修费用;
- 产品为风扇主动散热设计, 使用过程中请勿堵闭产品进出风孔; 产品为高功率光源, 请勿在任何情况下堵闭光源后运行; 请勿接触产品运行时高温部位可能导致烫伤;
- 请勿将产品浸入水中或其它液体中, 避免导致安全风险和产品损坏;
- 产品在使用前安装时和使用后拆装时, 请务必保证断开电源;
- 产品使用后, 请务必先进行有效的冷却才能接触、拆装、存放产品, 避免导致烫伤;
- 产品内含有电池, 请勿将电池部件存放在高温的环境中, 请勿将电池投入火中;
- 请使用原厂制造和销售的配件, 避免导致产品损坏;
- 请使用品牌专用的适配器和充电线, 否则可能导致灯体损坏。

亮度测试数据表

Mini

功率	20W
光通量（6500K）	1600lm
光通量（2700K）	1200lm
输入	AC 100~240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
电池	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI（显色指数）	96
TLCI（电视照明一致性指数）	96
CCT（色温）	2700-6500K
参数调节范围	0-100%
无线连接方式	蓝牙
无线操作范围	20m
噪音	22dB@1m
工作环境温度	-10~40℃
尺寸（单灯）	65x82.6x104.2mm
净重（单灯）	465g

APP 下载

您可以在APP STORE和安卓市场搜索HARLOWE或泊或扫以下二维码下载APP,更多详细使用方法请访问官网。

🔍 Harlowe



Harlowe



扫码下载

🔍 www.harlowe.com



Harlowe

扫描右侧二维码即可观看Mini用户指南视频。



扫码观看

保修卡

产品编号	
产品名称	
购买日期	
用户姓名	
用户电话	
用户地址	
经销商印章	

上海智汇电器有限公司

检验:合格

上海市嘉定区马陆镇宝安公路2548号

保修卡(保修条款)

本公司对产品第一买主客户提供为期两年的质量保证期。质保内容和细节，请登录我们的网站。

重要说明：

- 请保留您原始购买单据及保修卡，确定您购买的供应商资料都在此单据，同时包括您的购买日期，产品序列号等，这些资料质保服务时均需提供。

质保范围不包括：

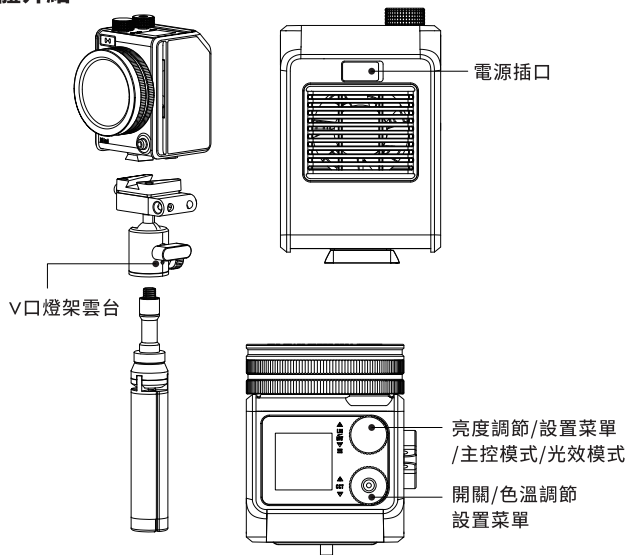
- 产品使用不当，破坏，意外错误接线，不适合、不良或失调的外接装置造成的损坏(包括暴露于雨水等损坏)，不在保质范围。
- 自购买日30天后产品外观的损伤，或是不正当的表面接触造成的外观损伤，不在质保范围。
- 经销商运送所造成的损坏，不在质保范围。

质保无效说明：

- 产品序列号标识已经被撕去或者无法辨识，本质保条款无效。
- 产品未经本公司或者制定授权维修公司的检修及改装，本质保条款无效。

繁体

燈體介紹



	亮啟	藍牙開啟狀態
	未亮啟	藍牙關閉狀態
	藍色亮啟	風扇開啟狀態
	未亮啟	風扇關閉狀態
	紅色閃爍	風扇關閉狀態(亮度最高可調至20%)
	紅色閃爍	有新固件可供升級

開機/關機

開機

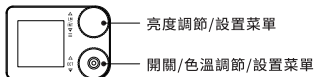
長按電源開關1.5秒後，順時針旋轉旋鈕，開機。

關機

長按電源開關1.5秒後，關機



基本設定



亮度調節

亮度

旋轉亮度調節旋鈕可進行亮度調節。

範圍

可調節的亮度範圍：0%至100%。



快捷方式

短按亮度調節旋鈕可快速切換亮度。

色溫調節

調節色溫

旋轉色溫調節旋鈕可進行色溫調節。

色溫範圍

可調節的色溫範圍：2700K至6500K。

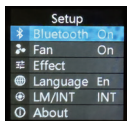


快捷方式

短按色溫調節旋鈕可快速切換色溫。

選單選擇

1. 長按“設定選單”按鈕進入主菜單介面，旋轉色溫調節旋鈕進行選單選擇。
2. 短按色溫調節旋鈕進入子功能表，旋轉色溫調節旋鈕進行子功能表選擇。





警示語

- 產品使用前，請仔細閱讀說明書，請嚴格按照說明書操作；
- 請勿自行拆開產品，需要維修時，請聯繫授權維修人員；未經允許擅自拆卸導致的產品故障，不在本公司的質保範圍內，若仍需要維修，需支付維修費用；
- 產品為風扇主動散熱設計，使用過程中請勿堵閉產品進出風孔；產品為高功率光源，請勿在任何情況下堵閉光源後運行；勿接觸產品運行時高溫部位可能導致燙傷；
- 請勿將產品浸入水中或其他液體中，避免導致安全風險和產品損壞；
- 產品在使用前安裝時和使用後拆裝時，請務必保證斷開電源；
- 產品使用後，請務必先進行有效的冷卻才能接觸、拆裝、存放產品，避免導致燙傷；
- 產品內含有電池，請勿將電池部件存放在高溫的環境中，請勿將電池投入火中；
- 請使用原廠製造和銷售的配件，避免導致產品損壞；
- 請使用品牌專用的電源和電源線，否則可能導致燈體損壞。

亮度測試數據表

Mini

功率	20W
光通量（6500K）	1600lm
光通量（2700K）	1200lm
輸入	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
電池	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI（顯色指數）	96
TLCI（電視照明一致性指數）	96
CCT（色溫）	2700-6500K
參數調節範圍	0-100%
無線連接方式	藍牙
無線操作範圍	20m
噪音	22dB@1m
工作環境溫度	-10~40℃
尺寸（單燈）	65x82.6x104.2mm
淨重（單燈）	465g

APP 下載

您可以在APP STORE和安卓市場搜索HARLOWE或泊或掃以下二維碼下載APP, 更多詳細使用方法請訪問官網。

🔍 Harlowe



Harlowe



掃碼下載

🔍 www.harlowe.com



Harlowe

掃描右側二維碼即可觀看Mini使用者指南視頻。



掃碼觀看

保修卡

產品編號	
產品名稱	
購買日期	
用戶姓名	
用戶電話	
用戶地址	
經銷商印章	

上海智匯電器有限公司

檢驗:合格

上海市嘉定區馬陸鎮寶安公路2548號

保修卡(保修條款)

本公司對產品第一買主客戶提供為期兩年的品質保證期。品質保證內容和細節，請登錄我們的網站。

重要說明：

- 請保留您原始購買單據及保修卡，確定您購買的供應商資料都在此單據，同時包括您的購買日期，產品序列號等，這些資料品質保證服務時均需提供。

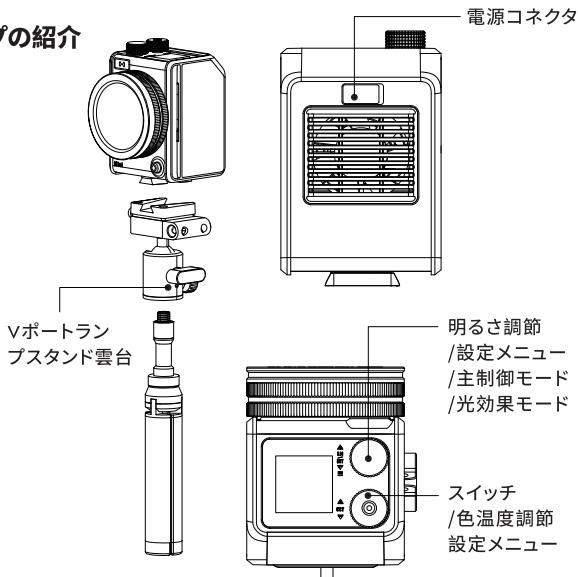
質保範圍不包括：

- 產品使用不當，破壞，意外錯誤接線，不適合、不良或失調的接裝置造成的損壞(包括暴露於雨水等損壞)，不在保質範圍。
- 自購買日30天後產品外觀的損傷，或是不正當的表面接觸造成的外觀損傷，不在質保範圍。
- 經銷商運送所造成的損壞，不在質保範圍。

質保無效說明：

- 產品序列號標識已經被撕去或者無法辨識，本質保條款無效。
- 產品未經本公司或者制定授權維修公司的檢修及改裝，本質保條款無效。

ランプの紹介



✱	点灯	Bluetoothオン状態
	消灯	Bluetoothオフ状態
⚙	青色点灯	ファンオン状態
	消灯	ファンオフ状態
	赤色点滅	ファンオフ状態 (明るさは最大20% まで調節可能)
☁	赤色点滅	新しいファームウェアのアップグ レードが可能です

電源オン/オフ

電源を入れる

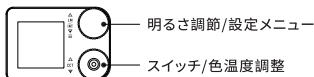
電源スイッチを長押しして1.5秒後、つまみを時計回りに回転させ、電源を入れます。



電源を切る

電源スイッチを長押しして1.5秒後に電源を切る

基本設定



きどちょうせい

きど

輝度調整つまみを回転させることで輝度調整が可能です。



範囲

調整可能な輝度範囲:0~100%。

ショートカット

輝度調整つまみを短く押すと、輝度をすばやく切り替えることができます。

色温度調整

色温度の調整

色温度調整つまみを回転させると色温度調整ができます。



色温度範囲

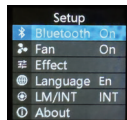
調整可能な色温度範囲:2700 K~6500 K。

ショートカット

色温度調整つまみを短く押すと、色温度をすばやく切り替えることができます。

メニューの選択

1. 「メニューを設定」ボタンを長押ししてメインメニュー画面に入り、色温度調整を回転するボタンをクリックしてメニュー選択を行います。
2. 色温度調整つまみを短く押してサブメニューに入り、色温度調整つまみを回転して進む行のサブメニュー選択。





警告文

- 製品を使用する前に、取扱説明書を注意深くお読みいただき、取扱説明書の指示に厳格に従って操作してください。
- 製品を自分で分解しないでください。修理が必要な場合は、認可された修理スタッフにご連絡ください; 許可なく自分で分解したことによる製品の故障は、当社の保証範囲外です。修理が必要な場合は、修理費用が発生します。
- 製品はファンによる主動的な冷却設計ですので、使用中に製品の風孔を塞がないでください。製品は高出力の光源ですので、光源を塞いだ状態で使用しないでください; 製品が稼働中の高温部に触れないでください。
- 製品を水や他の液体に浸さないでください。安全上のリスクや製品の損傷の原因となります。
- 製品の取り付け前および取り外し後には必ず電源を切ってください。
- 製品を使用した後は、十分に冷却されてから接触、取り外し、保管してください、熱傷のリスクを避けるためです。
- 製品には電池が含まれているので、電池部品を高温の環境に保管しないでください。電池を火に入れないでください。
- 正規の製造元および販売元の部品を使用してください、製品の損傷のリスクを避けるためです。
- ブランド専用の電源および電源ケーブルを使用してください。
- それ以外の場合、製品の損傷の原因となる可能性があります。

明るさテストデータシート

Mini

電力	20W
光束 (6500K)	1600lm
光束 (2700K)	1200lm
入力	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
バッテリー	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI (カラーレンダリング指数)	96
TLCI (テレビ照明一貫性指数)	96
CCT (色温度)	2700-6500K
パラメータ調整範囲	0-100%
ワイヤレス接続方法	Bluetooth
ワイヤレス操作範囲	20m
ノイズ	22dB@1m
動作環境温度	-10~40°C
サイズ (単体)	65x82.6x104.2mm
重量 (単体)	465g

APPのダウンロード

APP STOREまたはANDROIDマーケットでHARLOWEを検索するか、以下のQRコードをスキャンしてAPPをダウンロードできます, 詳細な使用方法については、公式ウェブサイトをご覧ください。

🔍 Harlowe

🔍 www.harlowe.com



Harlowe



QRコードをスキャンしてダウンロード



右側のQRコードをスキャンすれば、Miniユーザーガイドビデオを見ることができます。



コードスキャン

保証カード

製品番号	
製品名	
購入日	
ユーザー名	
ユーザーの電話番号	
ユーザーの住所	
販売業者の印鑑	

上海智匯電器有限公司

検査: 合格

上海市嘉定区馬陸鎮宝安道路2548号

保証カード(保証条件)

当社は製品の最初の購入者に対し、2年間の品質保証を提供しています。品質保証の内容や詳細については、当社のウェブサイトをご覧ください。

重要な注意事項：

- 購入時の領収書と保証カードを保管してください。購入したサプライヤーの情報、購入日、製品シリアル番号などが記載されていることを確認してください。これらの情報は保証サービスを受ける際に必要です。

保証の対象外：

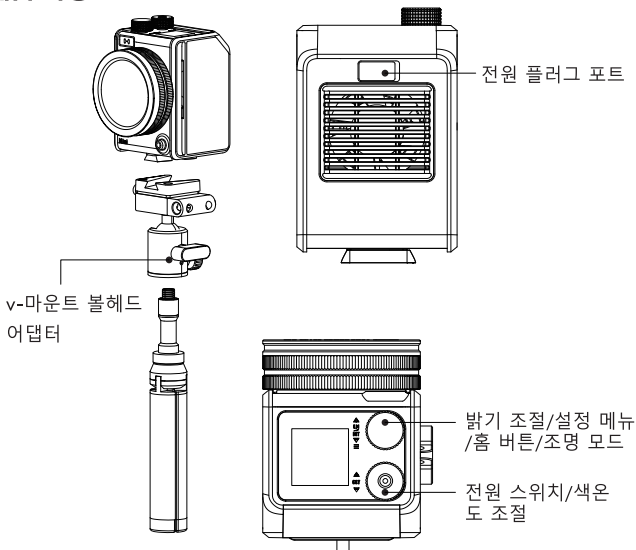
- 不適切な使用、破損、意図しない接続、不適切な接続装置による損傷(雨水による損傷を含む)、またはディストーションな接続装置による損傷は、保証の対象外です。
- 購入日から30日後の外観の損傷や不適切な表面接触による外観の損傷は、保証の対象外です。
- 販売業者による輸送による損傷は、保証の対象外です。

無効な保証の場合：

- 製品のシリアル番号が剥がされているか識別できない場合、保証は無効となります。
- 当社または指定された認可修理会社による点検や改造を受けていない場合、保証は無効となります。

KR

제품 특징

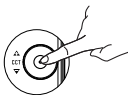


* * *	켜짐	블루투스 켜기
	꺼짐	블루투스 끄기
* * *	파란색 켜짐	팬 켜기
	꺼짐	팬 끄기
	빨간색 깜박임	팬 꺼짐 상태(밝기 최대 20%까지 조절 가능)
☁	빨간색 깜박임	업그레이드 가능한 새 펌웨어 있음

전원 켜기 / 끄기

전원 켜기

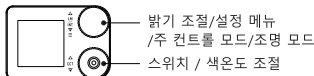
전원 스위치를 1.5초 동안 길게 누른 후 시계 방향으로 다이얼을 돌려 전원을 켭니다.



전원 끄기

전원 스위치를 1.5초 동안 길게 누른 후 전원을 끕니다.

기본 설정



밝기 조절

밝기

회전 밝기 조절 다이얼은 밝기 조절을 할 수 있다.

범위

조절 가능한 밝기 범위: 0% ~ 100%.



바로 가기

밝기 조절 버튼을 짧게 누르면 밝기를 빠르게 전환할 수 있다.

색온도 조절

색온도 조절

회전 색온도 조절 다이얼은 색온도 조절을 할 수 있다.

색온도 범위

조절 가능한 색 온도 범위: 2700K ~ 6500K.

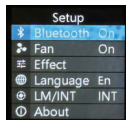


바로 가기

색온도 조절 버튼을 짧게 누르면 색온도를 빠르게 전환할 수 있다.

메뉴 선택

1. [메뉴 설정] 버튼을 길게 눌러 주 메뉴 인터페이스로 들어가 색 온도 조절 회전 다이얼로 메뉴를 선택합니다.
2. 색온도 조절 버튼을 짧게 눌러 하위 메뉴로 들어가고, 색온도 조절 버튼을 돌려 들어간다 행 하위 메뉴 선택.





경고문

- 제품을 사용하기 전에 설명서를 주의 깊게 읽고, 설명서를 엄격히 준수하여 조작하십시오.
- 제품을 직접 분해하지 마십시오. 수리가 필요한 경우, 당사 유지보수담당팀으로 문의하십시오. 무단 분해로 인한 제품 고장은 보증 대상이 아니며 유상 수리될 수 있습니다.
- 제품은 팬을 통한 액티브 냉각 설계가 되어 있으므로 사용 중에 제품 의 통풍구를 막지 마십시오. 본 제품은 고출력 광원을 사용하므로 어 떠한 경우에도 광원을 차단한 후 작동하지 마십시오. 화상을 입을 수 있으므로 작동 중에는 제품의 발열 부분을 만지지 마십시오.
- 제품을 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오. 이로 인해 안전 문제와 제품 손상이 발생할 수 있습니다.
- 제품의 설치 및 해체 시에는 반드시 전원을 꺼주시기 바랍니다.
- 제품을 사용한 후에는 열에 의한 화상 방지를 위해 먼저 충분히 식힌 후 제품을 만지거나 해체, 조립, 보관하십시오.
- 본 제품은 배터리가 포함되어 있습니다. 배터리 부품을 고온의 환경 에 보관하지 말고 화기에서 멀리 보관하십시오.
- 제품 손상을 방지하기 위해 함께 제공된 정품 액세서리 및 부품만을 사용하십시오.
- 제품 손상을 방지하기 위해 Harlowe 전용 충전 어댑터와 전원 케이블을 사용하십시오. 그렇지 않으면 조명 본체가 손상될 수 있습니다.

상세 스펙

Mini

전력	20W
광속(6500K)	1600lm
광속(2700K)	1200lm
입력	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
배터리	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT(색온도)	2700-6500K
디밍 범위	0-100%
무선 연결 방식	Bluetooth
무선 작동 범위	20m
소음	22dB@1m
작동 온도	-10~40°C
크기(단일 램프)	65x82.6x104.2mm
순중량(단일 램프)	465g

앱 다운로드

App Store 또는 안드로이드 마켓에서 Harlowe를 검색하거나 아래의 QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드할 수 있습니다. 자세한 사용 방법은 공식 웹사이트를 참 조해주십시오.

🔍 Harlowe



Harlowe



QR 코드를 스캔하여
다운로드하세요

🔍 www.harlowe.com



다음 QR 코드를 스
캔하면 Mini 사용
설명서 비디오를 볼
수 있습니다.



코드 스캔
하여 보기

보증 카드

제품 번호	
제품 이름	
구매 날짜	
사용자 이름	
사용자 전화번호	
사용자 주소	
판매 대리점 스탬프	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

검사:합격

주소: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

보증 카드(보증 조건)

제품의 최초 구매자에게는 2년간의 품질 보증 기간을 제공합니다.

보증 내용과 자세한 정보는 저희 웹사이트에 로그인하여 확인하십시오 .

중요 사항 :

- 원본 구매 영수증과 보증 카드를 보관해 주시기 바랍니다. 해당 영수증에 공급업체 정보와 구매 일자, 제품 일련번호 등이 포함되어 있어야 합니다. 이러한 정보는 모든 보증 서비스 요청 시 필요합니다.

제한된 범위 안에서 보증이 유효합니다 :

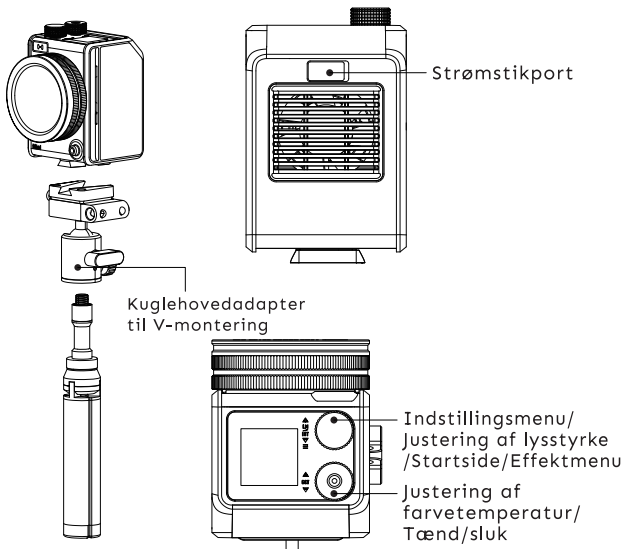
- 제품의 부적절한 사용, 파손, 잘못된 배선 연결, 비호환 또는 저품질 장치로 인한 손상(비를 맞는 등의 손상 포함)은 보증 범위에 포함되지 않습니다.
- 구매일로부터 30일 이후에 발생한 제품 외관 손상 또는 부적절한 조정으로 인한 외관 손상은 보증 범위에 포함되지 않습니다.
- 운송 중에 발생한 손상은 보증 범위에 포함되지 않습니다.

품질 보증이 적용되지 않는 경우에 대한 설명 :

- 제품 일련번호 표시가 제거되었거나 식별할 수 없는 경우, 본 제품 보증 조항은 무효화됩니다.
- 지정된 권한을 받은 서비스 센터의 점검 및 개조 없이 무단으로 수리 또는 개조된 경우, 본 제품 보증 조항은 무효화됩니다.

DK

Funktioner



	Tændt	Bluetooth til
	Ikke tændt	Bluetooth fra
	Blå og tændt	Ventilator til
	Ikke tændt	Ventilator fra
	Rød og blinkende	Lysstyrken overstiger 20 %, når ventilatoren er slået fra
	Rød og blinkende	Ny firmwarerevision klar til opgradering

Tænd/sluk

Tænd

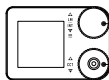
Tryk længe på afbryderen i 1,5 sekunder, og drej derefter knappen med uret for at tænde lyset.



Sluk fra

Tryk længe på afbryderen i 1,5 sekunder for at slukke lyset.

Grundlæggende opsætning



Indstillingsmenu
/ Justering af lysstyrke

Justering af farvetemperatur
/ Tænd/sluk

Intensitetsjustering

Lysintensitet

Drej LM-knappen forsigtigt for at ændre lysintensiteten.

Område

Tilgængeligt intensitetsområde: 0% til 100% ved hjælp af LM-knappen.

Genveje

Tryk kort på LM-knappen for at få genveje fra 0% til 100%.



Farvetemperaturjustering CCT

Ændrer farvetemperatur

For at ændre farvetemperaturen skal du forsigtigt dreje CCT-knappen.

Farvetemperaturområde

Tilgængelig farvetemperaturområde: 2700K til 6500K ved hjælp af CCT knappen.

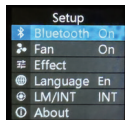
Genveje

Tryk kort på CCT knappen for at få genveje fra 2700K til 6500K.



Menuvalg

1. Tryk længe på knappen "Indstilling Menu" for at gå ind i hovedmenuen interface, drej CCT knappen for at vælge menuen.
2. Tryk kort på CCT-knappen for at komme ind i undermenuen, og drej CCT-knappen for at vælge undermenuen.



ADVARSLER

- Læs brugsanvisningen grundigt, inden produktet betjenes, og følg brugsanvisningen ved betjening.
- Du må ikke selv demontere produktet. Hvis produktet kræver reparation, skal du kontakte vores vedligeholdelsespersonale.
- Produktfejl forårsaget af uautoriseret demontering er ikke dækket af garantien, og omkostninger dertil vil kunne opkræves.
- Produktet er designet til aktivt at blive afkølet af ventilatorer. Bloker ikke produktets ventilatorkanaler under drift.
- Berør ikke produktets varmegenererende dele under drift for at undgå skader fra skoldning.
- Strømmen skal slukkes under opsætning og nedtagning af produktet.
- Nedsenk ikke produktet i vand eller anden væske for at undgå sikkerhedsrisici og produktfejl.
- Lad produktet køle ordentligt af efter hver brug inden opbevaring.
- Produktet indeholder batterier. Opbevar ikke batterierne i varme omgivelser, og hold dem væk fra åben ild.
- Brug kun det oprindeligt medfølgende tilbehør for at undgå produktfejl.
- Brug kun medfølgende opladningsadapter og strømkabel for at undgå beskadigelse af produktet.

Produktspecifikationer

Mini

Effekt	20W
Lumen (6500K)	1600lm
Lumen (2700K)	1200lm
Indgang	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Batteri	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Dæmpning	0-100%
Trådløs metode	Bluetooth
Trådløst driftsområde	20m / 65.6ft
Støj	22dB@1m
Driftstemperatur	-10~40°C / 14~104°F
Mål (Light)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Nettovægt (Light)	465g / 1.03Lbs

Download af App

Du kan downloade Harlowe-appen i (Apple) App Store og Google Play Store ved at scanne følgende QR-kode.

🔍 Harlowe

🔍 www.harlowe.com



Harlowe



Scan QR-kode



Du kan se videoen af Mini-brugervejledningen ved at scanne følgende QR-kode.



Scan QR-kode

Garantikort

Produktnr.	
Produktnavn	
Købsdato	
Brugernavn	
Brugertelefon	
Brugerens adresse	
Forhandlerstempel	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

KVALIFICERET: BESTÅET

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Garantibetingelser

Vi giver en to års garantiperiode for den oprindelige køber af produktet. Du kan se den detaljerede garantidækning ved at logge på vores websted.

Vigtige bemærkninger:

- Gem din originale købsfaktura og garantikortet, og sørg for, at de komplette leverandøroplysninger findes på fakturaen, herunder købsdato og produktserienummer, som vil være nødvendigt, når du gør krav på garantien.

Garantien dækker ikke:

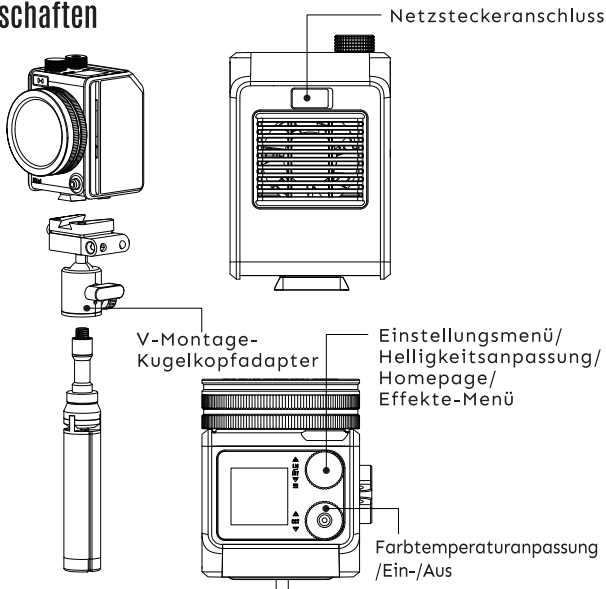
- Skader forårsaget af forkert brug, forkert ledningsføring, inkompatibilitet, dårlig kvalitet eller forkert justerede eksterne enheder.
- Skader på produktets udseende fra forkert håndtering eller misbrug.
- Udsættelse for regn eller vand.
- Skader forårsaget af transport. Kontakt din forhandler for at indgive et krav.

Garantien er ugyldig, hvis:

- Produktets serienummer er blevet revet af eller ikke kan identificeres.
- Produktet er blevet repareret eller ændret af uautoriserede personer.

DE

Eigenschaften



✱	Leuchtet	Bluetooth ein
	Leuchtet nicht	Bluetooth aus
⚙	Blau leuchtend	Lüfter an
	Leuchtet nicht	Lüfter aus
	Rot blinkend	Helligkeit übersteigt 20 %, wenn der Lüfter ausgeschaltet ist
☁	Rot blinkend	Neue Firmware-Version zum Upgrade bereit

Ein-/Ausschalten

Einschalten

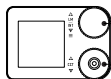
Drücken Sie lange den Netzschalter 1,5 Sekunden lang und drehen Sie dann den Knopf im Uhrzeigersinn, um das Licht einzuschalten.



Ausschalten

Drücken Sie lange den Netzschalter für 1,5 Sekunden lang, um das Licht auszuschalten.

Grundeinstellung



Einstellungsmenü
/Helligkeitsanpassung

Farbtemperaturanpassung/
Ein-/Aus

Intensitätsanpassung

Lichtintensität

Um die Lichtintensität zu ändern, drehen Sie den LM-Regler sanft.

Bereich

Verfügbarer Intensitätsbereich: 0% bis 100% über den LM-Regler.

Kurzbefehle

Drücken Sie kurz auf den LM-Knopf für Abkürzungen von 0% bis 100%.



Anpassung der Farbtemperatur CCT

Änderung der Farbtemperatur

Um die Farbtemperatur zu ändern, drehen Sie den CCT-Regler vorsichtig.

Farbtemperaturbereich

Verfügbarer Farbtemperaturbereich: 2700K bis 6500K über den CCT-Regler.

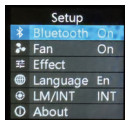
Kurzbefehle

Drücken Sie kurz den CCT-Knopf für Abkürzungen von 2700K bis 6500K.



Menüauswahl

1. Drücken Sie lange die Taste "Einstellungsmenü", um das Hauptmenü zu öffnen, drehen Sie den CCT-Knopf, um das Menü auszuwählen.
2. Drücken Sie kurz den CCT-Knopf, um das Untermenü zu betreten, und drehen Sie den CCT-Knopf, um das Untermenü auszuwählen.



WARNUNGEN

- Bitte lesen Sie sorgfältig das gesamte Handbuch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen und halten Sie sich strikt daran.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht selbst. Wenn das Produkt repariert werden muss, wenden Sie sich an unser Wartungspersonal.
- Durch unbefugte Demontage verursachte Produktausfälle fallen nicht unter die Garantie und ihre Reparatur ist kostenpflichtig.
- Das Produkt wird aktiv von Lüftern gekühlt. Blockieren Sie die Lüfterschlitze des Produkts während des Betriebs nicht.
- Berühren Sie die wärmeerzeugenden Teile des Produkts während des Betriebs nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Die Stromversorgung muss während der Einrichtung und nach einem eventuellen Ausfall des Produkts abgeschaltet werden.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um Sicherheitsrisiken und Beschädigungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch vor der Lagerung ausreichend abkühlen.
- Das Produkt enthält Batterien. Lagern Sie die Batterien nicht in heißen Umgebungen und halten Sie sie vor Feuer fern.
- Verwenden Sie nur das ursprünglich mitgelieferte Zubehör, um Produktausfälle zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät und Netzkabel, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

Produktspezifikationen

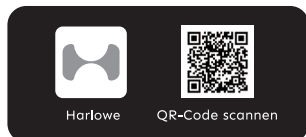
Mini

Leistung	20W
Lumen (Bei 6500 K)	1600lm
Lumen (Bei 2700 K)	1200lm
Eingang	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Batterie	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Dimmung	0-100%
Wireless-Methode	Bluetooth
Wireless-Reichweite	20m / 65.6ft
Geräuscentwicklung	22dB@1m
Betriebstemperatur	-10~40°C / 14~104°F
Abmessungen (Leuchte)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Nettogewicht (Leuchte)	465g / 1.03Lbs

App herunterladen

Sie können die App Harlowe im App Store von Apple und Google Play Store herunterladen, indem Sie den folgenden QR-Code scannen.

🔍 Harlowe



🔍 www.harlowe.com



Garantiekarte

Artikelnummer	
Produktname	
Kaufdatum	
Benutzername	
Benutzertelefon	
Benutzeradresse	
Händlerstempel	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

QUALIFIZIERT: GEPRÜFT

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Garantiebedingungen

Wir bieten eine zweijährige Garantiezeit für den ursprünglichen Käufer des Produkts. Bitte entnehmen Sie den genauen Garantiebegriff unserer Website.

Wichtige Hinweise:

- Bitte bewahren Sie Ihre Originalkaufrechnung und Garantiekarte auf und stellen Sie sicher, dass die Rechnung die vollständigen Lieferanteninformationen einschließlich Kaufdatum und Seriennummer des Produkts enthält. Wir brauchen diese Angaben, wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen möchten.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf:

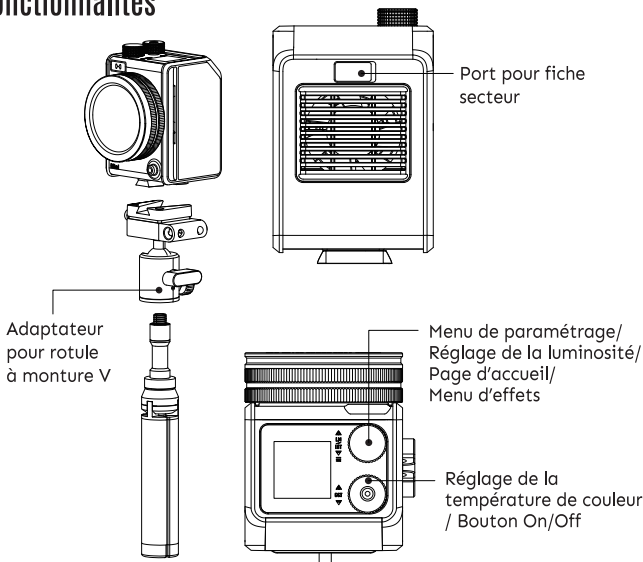
- Schäden durch unsachgemäße Nutzung, falsche Verkabelung, inkompatible, schlechte Qualität oder falsch eingestellte externe Geräte.
- Schäden am Aussehen des Produkts durch falsche Handhabung oder Missbrauch.
- Kontakt mit Regen oder Wasser.
- Transportschäden. Bitte wenden Sie sich im Falle von Reklamationen an Ihren Händler.

Die Garantie erlischt:

- Wenn die Seriennummer des Produkts entfernt wurde oder nicht identifiziert werden kann.
- Wenn das Produkt von Unbefugten repariert oder verändert wurde.

FR

Fonctionnalités



	Allumé	Bluetooth activé
	Éteint	Bluetooth désactivé
	Bleu et allumé	Ventilateur activé
	Éteint	Ventilateur désactivé
	Rouge et clignotant	La luminosité dépasse 20 % lorsque le ventilateur est désactivé
	Rouge et clignotant	Nouvelle version du micrologiciel prête à être installée

Allumer / éteindre l'alimentation

Allumer la puissance

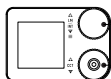
Appuyez longuement sur l'interrupteur d'alimentation pendant 1,5 seconde, puis tournez le bouton dans le sens horaire pour allumer la lumière.



Éteignez la puissance

Appuyez longuement sur l'interrupteur d'alimentation pendant 1,5 seconde pour éteindre la lumière.

Paramètres de base



Menu de paramétrage
/ Réglage de la luminosité

Réglage de la température
de couleur / Bouton On/Off

Ajustement de la force

Intensité lumineuse

Pour modifier l'intensité lumineuse, tournez doucement le bouton LM.

La portée

Plage d'intensité disponible: 0% à 100% avec le bouton LM.

Le raccourci

Une courte pression sur le bouton LM permet des raccourcis de 0% à 100%.



Réglage de la température de couleur CCT

Modifier la température de couleur

Pour modifier la température de couleur, tournez doucement le bouton-CCT.

Gamme de température de couleur

Plage de température de couleur disponible: 2700k à 6500k avec le bouton CCT.

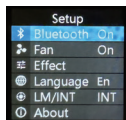
Le raccourci

Appuyez brièvement sur le bouton CCT pour passer rapidement de 2700k à 6500k.



Choix du menu

1. Appuyez longuement sur le bouton "set menu" pour accéder à l'interface du menu principal, tournez le bouton CCT pour sélectionner le menu.
2. Appuyez brièvement sur le bouton CCT pour accéder au sous - menu, tournez le bouton CCT pour sélectionner le Sous - menu.



AVERTISSEMENTS

- Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser le produit et respectez scrupuleusement les instructions qu'il contient.
- Ne démontez pas le produit vous-même. Si le produit nécessite d'être réparé, contactez notre personnel de maintenance.
- Tout dysfonctionnement causé par un désassemblage non autorisé n'est pas couvert par la garantie, et sa réparation sera facturée.
- Le produit est conçu pour être refroidi activement par des ventilateurs. Ne bloquez pas les conduits de ventilation du produit pendant son utilisation.
- Ne touchez pas les parties génératrices de chaleur du produit pendant son utilisation afin d'éviter tout risque de brûlure.
- Le produit doit être éteint pendant son installation et en cas de panne.
- N'immergez pas le produit dans de l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter de compromettre sa sécurité et de provoquer un dysfonctionnement.
- Laissez refroidir correctement le produit après chaque utilisation avant de le ranger.
- Le produit est alimenté par batterie. Ne stockez pas la batterie dans des environnements chauds et maintenez-la éloignée de toute source de chaleur.
- Utilisez uniquement les accessoires initialement fournis afin d'éviter tout dysfonctionnement du produit.
- Utilisez uniquement l'adaptateur de charge et le câble d'alimentation fournis afin d'éviter d'endommager le produit.

Caractéristiques du produit

Mini

Puissance	20W
Lumens (6500K)	1600lm
Lumens (2700K)	1200lm
Entrée	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Batterie	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
IRC	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Gradation	0-100%
Mode sans fil	Bluetooth
Distance de fonctionnement sans fil	20m / 65.6ft
Bruit	22dB@1m
Température de fonctionnement	-10~40°C / 14~104°F
Dimension (lumière)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Poids net (lumière)	465g / 1.03Lbs

Téléchargement de l'application

Vous pouvez télécharger l'application Harlowe via l'App Store (Apple) et le Google Play Store en scannant le QR code suivant.

Q Harlowe



Harlowe



Scanner le QR code

Q www.harlowe.com



Harlowe

Vous pouvez regarder la vidéo du guide de l'utilisateur Mini en scannant le code QR suivant.



Scan QR code

Fiche de garantie

Référence produit	
Nom du produit	
Date d'achat	
Nom de l'utilisateur	
Téléphone de l'utilisateur	
Adresse de l'utilisateur	
Cachet du distributeur	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

QUALIFICATION : VALIDÉE

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Conditions de garantie

Nous offrons une garantie de deux ans à l'acheteur original du produit. Pour connaître le champ d'application détaillé de la garantie, veuillez vous rendre sur notre site web à l'adresse.

Remarques importantes :

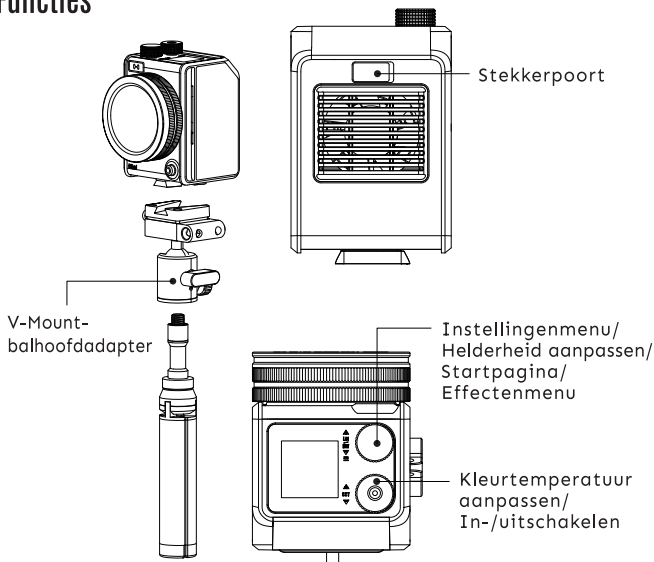
- Veuillez d'une part conserver la facture d'achat et la fiche de garantie originales, et d'autre part vous assurer que les informations complètes sur le fournisseur figurent sur la facture, y compris la date d'achat et le numéro de série du produit, qui vous seront demandés si vous souhaitez faire valoir la garantie.

La garantie ne couvre pas ce qui suit :

- Tout dommage causé par une utilisation inappropriée, une erreur de raccordement ou des dispositifs externes incompatibles, de mauvaise qualité ou mal réglés.
- Toute dégradation physique du produit due à une mauvaise manipulation ou à un abus.
- Toute exposition à la pluie ou à l'eau.
- Tout dommage causé par le transport du produit. Veuillez contacter votre distributeur pour formuler une réclamation.

La garantie ne sera pas valide si :

- Le numéro de série du produit est déchiré ou est impossible à identifier.
- Le produit a été réparé ou modifié par des personnes non autorisées.



	Verlicht	Bluetooth aan
	Onverlicht	Bluetooth uit
	Blauw en verlicht	Ventilator aan
	Onverlicht	Ventilator uit
	Rood en knipperend	Helderheid hoger dan 20% wanneer de ventilator is uitgeschakeld
	Rood en knipperend	Nieuwe firmwarerevisie klaar om te worden geüpgraded

Aan/uit schakelen

Aanzetten

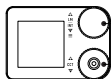
Druk lang op de aan/uit schakelaar voor 1,5 seconden en draai vervolgens de knop met de klok mee om het licht aan te zetten.



Uitschakelen

Druk lang op de aan/uit schakelaar voor 1,5 seconden om het licht uit te schakelen.

Basisinstellingen



Instellingenmenu
/Helderheid aanpassen

Kleurtemperatuur aanpassen/
In-/uitschakelen

Aanpassing van de intensiteit

Lichtintensiteit

Draai de LM-knop voorzichtig om de lichtintensiteit te wijzigen.

Bereik

Beschikbaar intensiteitsbereik: 0% tot 100% met behulp van de LM knop.

Snelkoppelingen

Druk kort op de LM-knop voor snelkoppelingen van 0% tot 100%.



Kleurtemperatuur CCT-aanpassing

Kleurtemperatuur wijzigen

Draai de CCT-knop voorzichtig om de kleurtemperatuur te wijzigen.

Kleurtemperatuurbereik

Beschikbaar kleurtemperatuurbereik: 2700K tot 6500K met behulp van de CCT-knop.

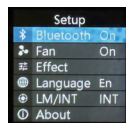
Snelkoppelingen

Druk kort op de CCT-knop voor snelkoppelingen van 2700K naar 6500K.



Menu selectie

1. Druk lang op de knop "Setting Menu" om de hoofdmenu interface te openen, draai de CCT knop om het menu te selecteren.
2. Druk kort op de CCT-knop om het submenu te openen en draai de CCT-knop om het submenu te selecteren.



WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding grondig door voordat u het product gebruikt en werk in strikte overeenstemming met de handleiding.
- Demonteer het product niet zelf. Als het product moet worden gerepareerd, neem dan contact op met ons onderhoudspersoneel.
- Productfouten veroorzaakt door ongeoorloofde demontage vallen niet onder de garantie en worden in rekening gebracht.
- Het product is ontworpen om actief te worden gekoeld door ventilatoren. Blokkeer de ventilatorkanalen niet tijdens het gebruik.
- Raak de warmtegenererende delen van het product niet aan tijdens het gebruik om brandwonden te voorkomen.
- De stroom moet worden uitgeschakeld tijdens het instellen en afbreken van het product.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen om veiligheidsrisico's en productfouten te voorkomen.
- Laat het product na elk gebruik goed afkoelen voordat het wordt bewaard.
- Het product bevat batterijen. Bewaar de batterijen niet in warme omgevingen en houd ze uit de buurt van vuur.
- Gebruik alleen de oorspronkelijk meegeleverde accessoires om productuitval te voorkomen.
- Gebruik alleen de meegeleverde oplaadadapter en voedingskabel om schade aan het product te voorkomen.

Productspecificaties

Mini

Vermogen	20W
Lumen (6500K)	1600lm
Lumen (2700K)	1200lm
Invoer	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Batterij	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
GDT	2700-6500K
Dimmen	0-100%
Draadloze methode	Bluetooth
Draadloos bereik	20m / 65.6ft
Geluid	22dB@1m
Werkings temperatuur	-10~40°C / 14~104°F
Dimensie (licht)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Netto gewicht (licht)	465g / 1.03Lbs

App download

U kunt de Harlowe-app downloaden in de (Apple) App Store en Google Play store door de volgende QR-code te scannen.

Q Harlowe

Q www.harlowe.com



Harlowe



QR-code scannen



U kunt de video van de Mini-gebruikershandleiding bekijken door de volgende QR-code te scannen.



Scan QR code

Garantiekaart

Productnr.	
Productnaam	
Aankoopdatum	
Gebruikersnaam	
Gebruikerstelefoon	
Gebruikersadres	
Dealerstempel	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

GEKWALIFICEERD: GESLAAGD

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Garantievoorwaarden

Wij bieden een garantieperiode van twee jaar voor de oorspronkelijke koper van het product. Voor de gedetailleerde garantieomvang logt u in op onze website.

Belangrijke opmerkingen:

- Bewaar uw originele aankoopfactuur en garantiekaart en zorg ervoor dat de volledige leveranciersinformatie op de factuur staat, inclusief de aankoopdatum en het serienummer van het product. Die zijn nodig bij het indienen van een claim tegen de garantie.

De garantie dekt niet:

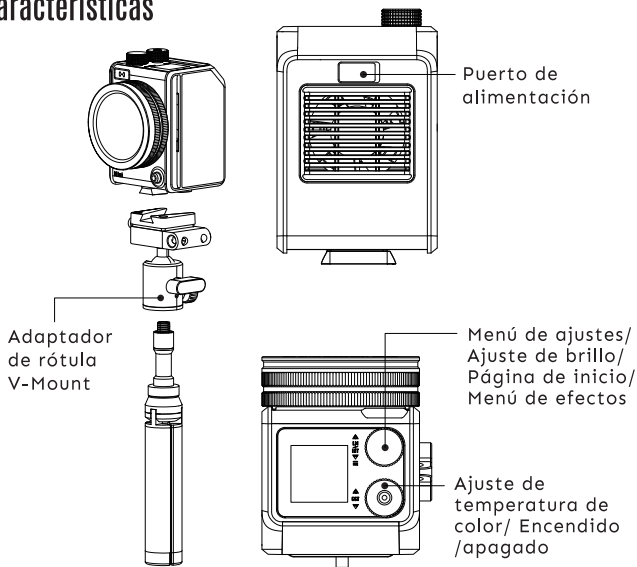
- Schade veroorzaakt door onjuist gebruik, onjuiste bedrading, incompatibele, verkeerd afgestelde externe apparaten of externe apparaten van slechte kwaliteit.
- Schade aan het uiterlijk van het product door verkeerd gebruik of misbruik.
- Blootstelling aan regen of water.
- Schade veroorzaakt door transport. Neem contact op met uw dealer om een claim in te dienen.

De garantie is niet geldig als:

- Het serienummer van het product is losgetrokken of kan niet worden bepaald.
- Het product gerepareerd of gewijzigd is door onbevoegden.

ES

Características

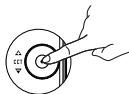


✱	Encendido	Bluetooth activado
	Apagado	Bluetooth desactivado
⚙	Azul y encendido	Ventilador activado
	Apagado	Ventilador desactivado
	Rojo e intermitente	Brillo superior al 20 % con ventilador desactivado
☁	Rojo e intermitente	Actualización de firmware disponible

Encendido / apagado

Encender la fuente de alimentación

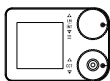
Presione el interruptor de alimentación durante 1,5 segundos y luego gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para encender la luz.



Apagar la energía

Presione el interruptor de alimentación durante 1,5 segundos para apagar la luz.

Configuración básica



Menú de ajustes
/Ajuste de brillo

Ajuste de temperatura de
color/ Encendido/apagado

Ajuste de intensidad

Intensidad de la luz

Para modificar la intensidad de la luz, gire suavemente la perilla LM.

Alcance

Rango de intensidad disponible: entre el 0% y el 100% al usar la perilla LM.

Acceso rápido

Presione la perilla LM en corto para lograr teclas de acceso rápido del 0% al 100%.



Regulación de la temperatura de color CCT

Modificar la temperatura del color

Para modificar la temperatura del color, gire suavemente la perilla cct.

Rango de temperatura de color

Rango de temperatura de color disponible: 27000 k a 6500 k al usar la perilla cct.

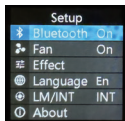
Acceso rápido

Presione la perilla CCT en corto para cambiar rápidamente de 27000 k a 6500 K.



Selección de menú

1. Presione el botón "configurar menú" durante mucho tiempo para ingresar a la interfaz del menú principal y gire la tecla CCT para seleccionar el menú.
2. presione brevemente la perilla CCT para ingresar al submenú y gire la perilla CCT para seleccionar el submenú.



ADVERTENCIAS

- Lea detenidamente el manual antes de usar el producto y hágalo respetando estrictamente las indicaciones descritas.
- Absténgase de desmontar el producto. Si el producto requiere reparación, póngase en contacto con nuestro personal de mantenimiento.
- Los fallos del producto provocados por su desmontaje sin autorización no están cubiertos por la garantía y pueden generar gastos.
- El producto está diseñado para recibir refrigeración activa mediante un ventilador. No obstruya los conductos de ventilación del producto durante su funcionamiento.
- No toque las superficies del producto que generan calor durante el funcionamiento para evitar quemaduras.
- La alimentación debe permanecer desconectada durante la instalación y retirada del producto.
- No sumerja el producto en agua u otros líquidos para evitar riesgos de seguridad y fallos del producto.
- Permita que el producto se enfríe suficientemente después de cada uso y antes de guardarlo.
- El producto contiene una batería. No guarde baterías en ambientes cálidos y manténgalas alejadas del fuego.
- Use solo los accesorios originales suministrados para evitar fallos del producto.
- Use solo el adaptador de carga y el cable de alimentación suministrados para evitar que el producto sufra daños.

Especificaciones del producto

Mini

Potencia	20W
Lúmenes (6500 K)	1600lm
Lúmenes (2700 K)	1200lm
Alimentación	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Batería	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Atenuación	0-100%
Tecnología inalámbrica	Bluetooth
Alcance inalámbrico	20m / 65.6ft
Ruido	22dB@1m
Temperatura de funcionamiento	-10~40°C / 14~104°F
Dimensiones (lámpara)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Peso neto (lámpara)	465g / 1.03Lbs

Descarga de la App

Puede descargar la app de Harlowe en las tiendas App Store (Apple) y Google Play escaneando el siguiente código QR.

Q Harlowe



Q www.harlowe.com



Harlowe



Escanee este
código QR



Harlowe

Puede ver el video
de la guía de
usuario Mini
escaneando el
siguiente código
QR.



Escanee este
código QR

Tarjeta de garantía

N.º de producto	
Nombre del producto	
Fecha de compra	
Nombre del usuario	
Teléfono del usuario	
Dirección del usuario	
Sello del distribuidor	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

CONTROL DE CALIDAD: APROBADO

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Condiciones de la garantía

Ofrecemos una garantía de dos años para el comprador original del producto. Para conocer la cobertura de la garantía en detalle, visite nuestro sitio web.

Notas importantes:

- Conserve la factura de compra y la tarjeta de garantía originales, y asegúrese de que la factura refleje los datos completos del proveedor, así como la fecha de compra y el número de serie del producto. Estos datos serán necesarios a la hora de presentar una reclamación en garantía.

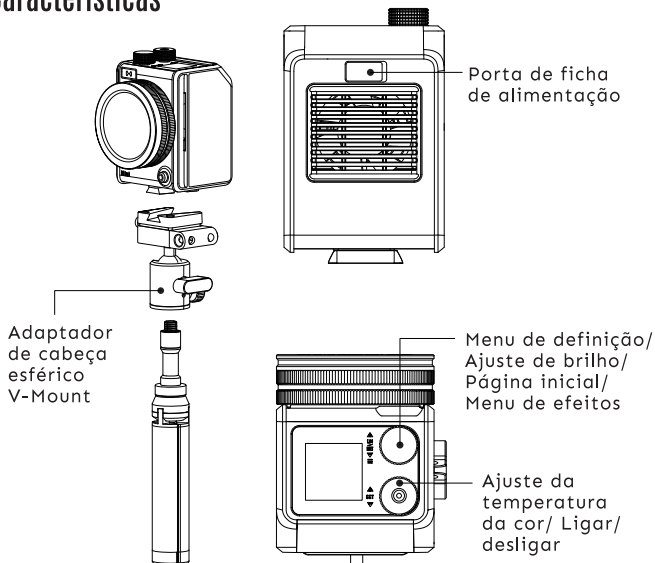
La garantía no cubre:

- Daños causados por uso indebido, cableado incorrecto o dispositivos externos incompatibles, de mala calidad o mal ajustados.
- Daños estéticos en el producto resultantes de su incorrecta manipulación o el uso abusivo.
- Exposición a la lluvia o al agua.
- Daños derivados del transporte del producto. Póngase en contacto con su distribuidor si desea presentar una reclamación.

La garantía quedará invalidada si:

- El número de serie del producto está desgastado o no es identificable.
- El producto ha sido reparado o modificado por personas no autorizadas.

Características

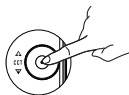


✱	Iluminado	Bluetooth ativado
	Não iluminado	Bluetooth desativado
⚙️	Azul e iluminado	Ventilador ativado
	Não iluminado	Ventilador desativado
	Vermelho e intermitente	O brilho ultrapassa os 20% quando o ventilador está desligado
☁️	Vermelho e intermitente	Nova revisão do firmware pronta para ser atualizada

Ligar/Desligar

Ligar

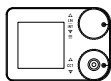
Pressione o interruptor de alimentação durante 1,5 segundos e gire o botão no sentido horário para acender a luz.



Desligar

Pressione o interruptor de alimentação durante 1,5 segundos para desligar a luz.

Configuração Básica



Menu de definição
/Ajuste de brilho

Ajuste da temperatura da
cor/Ligar/desligar

Ajuste da intensidade

Intensidade luminosa

Para modificar a intensidade da luz, gire suavemente o botão LM.

Intervalo

Faixa de intensidade disponível: 0% a 100% usando o botão LM.

Atalhos

Pressione rapidamente o botão LM para atalhos de 0% a 100%.



Ajuste da temperatura de cor CCT

Modificar a temperatura de cor

Para modificar a temperatura de cor, gire suavemente o botão CCT.

Faixa de temperatura de cor

Faixa de temperatura de cor disponível: 2700K a 6500K usando o botão CCT.

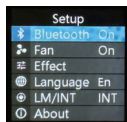
Atalhos

Pressione rapidamente o botão CCT para atalhos de 2700K a 6500K.



Seleção do menu

1. Pressione o botão "Setting Menu" para entrar na interface do menu principal, gire o botão CCT para selecionar o menu.
2. Pressione rapidamente o botão CCT para entrar no submenu e gire o botão CCT para selecionar o submenu.



AVISOS

- Leia atentamente o manual antes de utilizar o produto e opere-o em estrita conformidade com o manual.
- Não desmonte o produto sozinho. Se o produto necessitar de reparação, contacte o nosso pessoal de manutenção.
- As avarias do produto causadas por desmontagem não autorizada não estão cobertas pela garantia e estarão sujeitas a custos.
- O produto foi concebido para ser arrefecido ativamente por ventiladores. Não bloqueie as condutas do ventilador durante o funcionamento.
- Não toque nas partes geradoras de calor do produto durante o funcionamento para evitar queimaduras.
- A alimentação deve ser desligada durante a instalação e desmontagem do produto.
- Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos para evitar riscos de segurança e falhas no produto.
- Deixe o produto arrefecer corretamente após cada utilização antes de o armazenar.
- O produto contém pilhas. Não guarde as pilhas em ambientes quentes e mantenha-as afastadas do fogo.
- Utilize apenas os acessórios fornecidos originalmente para evitar falhas no produto.
- Utilize apenas o adaptador de carregamento e o cabo de alimentação fornecidos para evitar danos no produto.

Especificações do produto

Mini

Potência	20W
Lúmenes (6500K)	1600lm
Lúmenes (2700K)	1200lm
Entrada	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Bateria	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Escurecimento	0-100%
Método sem fios	Bluetooth
Intervalo operacional sem fios	20m / 65.6ft
Ruído	22dB@1m
Temperatura operacional	-10~40°C / 14~104°F
Dimensão (luz)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Peso líquido (luz)	465g / 1.03Lbs

Transferência de aplicações

Pode transferir a aplicação Harlowe na App Store (Apple) e na loja Google Play efetuando a leitura do seguinte código QR.

Q Harlowe

Q www.harlowe.com



Harlowe



Efetue a leitura do código QR



Você pode assistir ao vídeo do guia do usuário Mini escaneando o seguinte código QR.



Efetue a leitura do código QR

Cartão de garantia

Produto n.o	
Nome do produto	
Data de compra	
Nome do utilizador	
Telefone do utilizador	
Endereço do utilizador	
Carimbo do revendedor	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

QUALIFICADO: APROVADO

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Termos da garantia

Nós fornecemos um período de garantia de dois anos para o comprador original do produto. Para obter o âmbito de garantia detalhado, inicie sessão no nosso website.

Notas importantes:

- Guarde a sua fatura de compra original e o seu cartão de garantia e certifique-se de que a informação completa do fornecedor está na fatura, incluindo a data de compra e o número de série do produto, que serão necessários para reclamar a garantia.

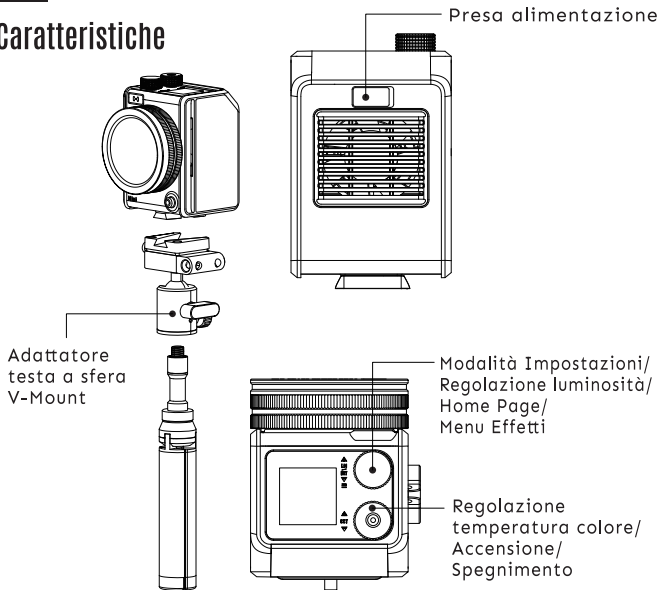
A garantia não cobre:

- Danos causados por utilização indevida, fios falsos, dispositivos externos incompatíveis, de má qualidade ou mal ajustados.
- Danos ao aspeto do produto devido a abuso ou utilização incorreta.
- Exposição à chuva ou à água.
- Danos causados pelo transporte. Contacte o seu revendedor para fazer uma reclamação.

A garantia será inválida se:

- O número de série do produto for arrancado ou não puder ser identificado.
- O produto tiver sido reparado ou modificado por pessoas não autorizadas.

Caratteristiche

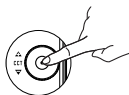


	Acceso	Bluetooth attivato
	Spento	Bluetooth disattivato
	Blu e spento	Ventola attivata
	Spento	Ventola disattivata
	Rosso e lampeggiante	La luminosità supera il 20% quando la ventola è spenta
	Rosso e lampeggiante	Nuovo aggiornamento del firmware disponibile

Accensione/spegnimento

Accensione

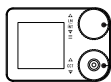
Premere a lungo l'interruttore di alimentazione per 1,5 secondi, quindi ruotare la manopola in senso orario per accendere la luce.



Spegnimento

Premere a lungo l'interruttore di alimentazione per 1,5 secondi per spegnere la luce.

Configurazione di base



Modalità Impostazioni
/Regolazione luminosità

Regolazione temperatura colore
/Accensione/Spegnimento

Regolazione dell'intensità

Intensità della luce

Per modificare l'intensità della luce, ruotare delicatamente la manopola LM.

Intervallo

Gamma di intensità disponibile: da 0% a 100% utilizzando la manopola LM.

Scorciatoie

Premere brevemente la manopola LM per le scorciatoie da 0% a 100%.



Regolazione CCT della temperatura del colore

Modifica della temperatura del colore

Per modificare la temperatura del colore, ruotare delicatamente la manopola CCT.

Intervallo di temperatura del colore

Gamma di temperatura di colore disponibile: 2700K a 6500K utilizzando la manopola CCT.

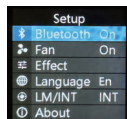
Scorciatoie

Premere brevemente la manopola CCT per le scorciatoie da 2700K a 6500K.



Selezione menu

1. Premere a lungo il pulsante "Setting Menu" per entrare nell'interfaccia del menu principale, ruotare la manopola CCT per selezionare il menu.
2. Premere brevemente la manopola CCT per entrare nel sottomenu e ruotare la manopola CCT per selezionare il sottomenu.



AVVERTENZE

- Prima di usare il prodotto, leggere attentamente il manuale e attenersi alle istruzioni in esso contenute.
- Non smontare il prodotto. Se sono necessarie riparazioni, contattare il nostro personale di manutenzione.
- Eventuali guasti causati da uno smontaggio non autorizzato del prodotto non sono coperti da garanzia e saranno addebitati.
- Il prodotto è progettato per essere raffreddato attivamente tramite ventole. Non bloccare i condotti della ventola del prodotto durante l'uso.
- Non toccare le parti del prodotto che generano calore durante l'uso per evitare ustioni.
- Durante l'installazione e la disinstallazione del prodotto, l'alimentazione deve essere disinserita.
- Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi per evitare rischi di sicurezza e guasti al prodotto.
- Lasciare raffreddare il prodotto dopo ogni utilizzo prima di conservarlo.
- Il prodotto contiene batterie. Non conservare le batterie in ambienti caldi e tenerle lontane dalle fiamme.
- Per evitare guasti al prodotto, utilizzare esclusivamente gli accessori originali.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di ricarica e il cavo di alimentazione in dotazione per evitare di danneggiare il prodotto.

Specifiche del prodotto

Mini

Potenza	20W
Lumen (6.500 K)	1600lm
Lumen (27.000 K)	1200lm
Alimentazione	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Batteria	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Attenuazione	0-100%
Funzione wireless	Bluetooth
Portata operativa wireless	20m / 65.6ft
Rumore	22dB@1m
Temperatura di esercizio	-10~40°C / 14~104°F
Dimensioni (lampada)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Peso netto (lampada)	465g / 1.03Lbs

Download dell'App

È possibile scaricare l'app Harlowe dall'App Store (Apple) e da Google Play Store scansionando il seguente codice QR.

Q Harlowe

Q www.harlowe.com



Harlowe



Scansiona il codice QR


Harlowe

Puoi guardare il video della guida utente Mini scansionando il seguente codice QR.



Scansiona il codice QR

Scheda di garanzia

Prodotto N.	
Nome prodotto	
Data di acquisto	
Nome Utente	
N. telefono utente	
Indirizzo utente	
Timbro concessionario	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

TESTATO: PASS

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Termini di garanzia

Forniamo un periodo di garanzia di due anni per l'acquirente originale del prodotto. Per ulteriori informazioni sull'ambito della garanzia, visitare il nostro sito web.

Note importanti:

- Conservare la fattura d'acquisto originale e la scheda di garanzia e assicurarsi che sulla fattura siano riportate tutte le informazioni relative al fornitore, compresi la data d'acquisto e il numero di serie del prodotto, che saranno necessari in caso di richiesta di rimborso in garanzia.

La garanzia non copre:

- Danni causati da uso improprio, cablaggio incorretto, dispositivi esterni incompatibili, di scarsa qualità o configurati in modo errato.
- Danni estetici a causa di manipolazione errata o uso improprio del prodotto.
- Esposizione a pioggia o acqua.
- Danni causati dal trasporto. Rivolgersi al proprio rivenditore per inoltrare una richiesta di rimborso in garanzia.

La garanzia non sarà valida se:

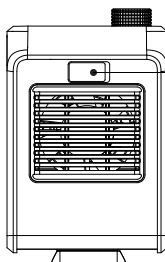
- Il numero di serie del prodotto è stato rimosso o non può essere letto.
- Il prodotto è stato riparato o modificato da persone non autorizzate.

PL

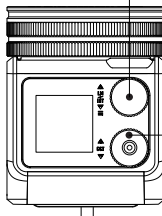
Cechy



Adapter z głowicą
kulową do akumulatorów
V-Mount



Gniazdo wtyczki
zasilania



Menu ustawień/
Regulacja jasności/
Strona główna/
Menu efektów

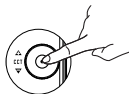
Regulacja temperatury
barwowej/
Włącznik zasilania

	Świeci się	Funkcja Bluetooth wyłączona
	Nie świeci się	Funkcja Bluetooth wyłączona
	Niebieskie podświetlenie	Wentylator włączony
	Nie świeci się	Wentylator wyłączony
	Mruga na czerwono	Jasność przekracza 20%, gdy wentylator jest wyłączony
	Mruga na czerwono	Dostępna jest nowa wersja oprogramowania sprzętowego

Włączanie/wyłączanie

Włączenie

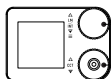
Długo naciśnij przełącznik zasilania przez 1,5 sekundy, a następnie obróć pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara zegara, aby włączyć światło.



Wyłączenie

Naciśnij długo wyłącznik zasilania przez 1,5 sekundy, aby wyłączyć światło.

Podstawowe ustawienia



Menu ustawień
/Regulacja jasności

Regulacja temperatury barwowej
/Włącznik zasilania

Dostosowanie intensywności

Intensywność światła

Aby zmienić natężenie światła, delikatnie obracaj pokrętło LM.

Zakres

Dostępny zakres intensywności: 0% do 100% za pomocą pokrętła LM.

Skróty

Krótko naciśnij pokrętło LM, aby uzyskać skróty od 0% do 100%.



Regulacja temperatury barwy CCT

Modyfikacja temperatury koloru

Aby zmienić temperaturę koloru, delikatnie obracaj pokrętło CCT.

Zakres temperatury kolorów

Dostępny zakres temperatury kolorów: 2700K do 6500K za pomocą pokrętła CCT.

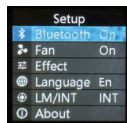
Skróty

Krótko naciśnij pokrętło CCT, aby uzyskać skróty z 2700K do 6500K.



Wybór menu

1. Długo naciśnij przycisk "Ustawienie Menu", aby wejść do głównego interfejsu menu, obróć pokrętkę CCT, aby wybrać menu.
2. Krótko naciśnij pokrętkę CCT, aby wejść do podmenu i obróć pokrętkę CCT, aby wybrać podmenu.



OSTRZEŻENIA

- Przed rozpoczęciem pracy z produktem należy uważnie przeczytać instrukcję i ściśle przestrzegać zawartych w niej wskazówek.
- Nie należy samodzielnie demontować produktu. Jeśli produkt wymaga naprawy, należy skontaktować się z naszym personelem obsługi technicznej.
- Usterki produktu spowodowane demontażem przez osoby nieuprawnione nie są objęte gwarancją i zostaną naprawione odpłatnie.
- Produkt jest wyposażony w system aktywnego chłodzenia realizowany przez wentylatory. Nie należy blokować kanałów wentylatora podczas pracy.
- Aby uniknąć oparzeń, podczas pracy nie należy dotykać części produktu wytwarzających ciepło.
- Należy wyłączyć zasilanie na czas ustawiania i demontażu produktu.
- Aby uniknąć zagrożeń i uszkodzenia produktu, nie należy zanurzać go w wodzie ani innej cieczy.
- Po każdym użyciu i przed przechowywaniem należy pozostawić urządzenie do odpowiedniego ostygnięcia.
- W urządzeniu znajdują się akumulatory. Akumulatorów nie należy przechowywać w wysokich temperaturach i należy trzymać je z dala od źródeł ognia.
- Aby uniknąć usterek produktu, należy korzystać wyłącznie z oryginalnych, dostarczonych wraz z nim akcesoriów.
- Aby uniknąć uszkodzenia produktu, należy korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z nim zasilacza i przewodu zasilającego.

Specyfikacja produktu

Mini

Moc	20W
Lumeny (6500 K)	1600lm
Lumeny (2700 K)	1200lm
Zasilanie	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Akumulator	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Ściemnianie	0-100%
Połączenie bezprzewodowe	Bluetooth
Zasięg połączenia bezprzewodowego	20m / 65.6ft
Głośność pracy	22dB@1m
Temperatura pracy	-10~40°C / 14~104°F
Wymiary (wariant Light)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Masa netto (wariant Light)	465g / 1.03Lbs

Pobieranie aplikacji

Aplikację Harlowe można pobrać w sklepie App Store (Apple) i Google Play po zeskanowaniu poniższego kodu QR.

Q Harlowe

Q www.harlowe.com



Harlowe



Zeskanuj kod QR



Możesz obejrzeć
video z
przewodnikiem
użytkownika Mini,
skanując poniższy
kod QR.



Zeskanuj kod QR

Karta gwarancyjna

Nr produktu	
Nazwa produktu	
Data zakupu	
Imię i nazwisko użytkownika	
Telefon użytkownika	
Adres użytkownika	
Pieczęć sprzedawcy	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

ZAKWALIFIKOWANY: TAK

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Warunki gwarancji

Zapewniamy dwuletni okres gwarancji dla pierwotnego nabywcy produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zakresu gwarancji, należy zalogować się na naszej stronie internetowej.

Ważne informacje:

- Prosimy zachować oryginalną fakturę zakupu i kartę gwarancyjną oraz upewnić się, że na fakturze znajdują się pełne dane dostawcy, w tym data zakupu i numer seryjny produktu, ponieważ informacje te będą potrzebne przy zgłaszaniu roszczenia na podstawie gwarancji.

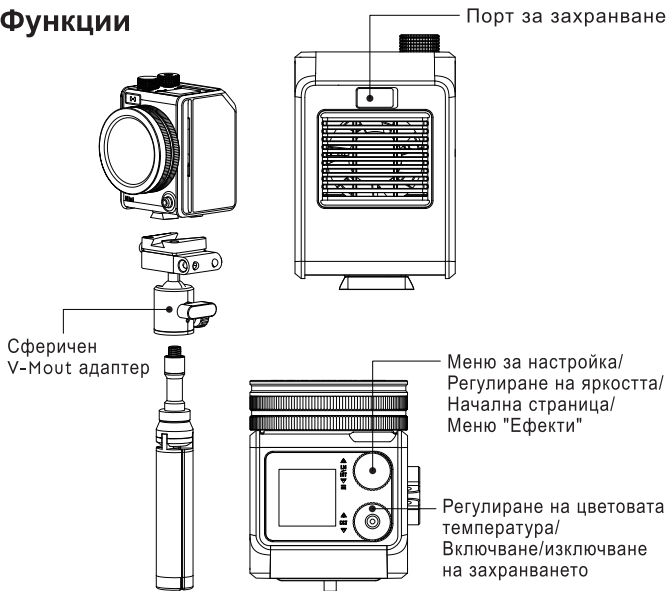
Gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, błędnym podłączeniem przewodów, pracą z urządzeniami niezgodnymi, urządzeniami niskiej jakości lub błędnie wyregulowanymi urządzeniami zewnętrznymi.
- Pogorszenia wyglądu produktu w wyniku jego niewłaściwej obsługi lub użytkowania.
- Wystawienia produktu na działanie deszczu lub wody.
- Uszkodzeń powstałych podczas transportu. Aby zgłosić roszczenie gwarancyjne, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Gwarancja jest nieważna, jeśli:

- Numer seryjny produktu został usunięty lub jego określenie nie jest możliwe.
- Produkt był naprawiany lub modyfikowany przez osoby nieuprawnione.

Функции



✱	Осветено	Включен Bluetooth
	Неосветено	Изключен Bluetooth
⚙	Синьо и осветено	Вентилаторът е включен
	Неосветено	Вентилаторът е изключен
	Червено и мигащо	Яркостта надвишава 20%, когато вентилаторът е изключен
☁	Червено и мигащо	Нова ревизия на фърмуера, готова за надстройване

Включване/изключване

Включване

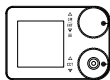
Натиснете дълго превключвателя за захранване за 1,5 секунди, след което завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка, за да включите светлината.



Изключване на захранването

Натиснете дълго превключвателя за захранване за 1,5 секунди, за да изключите светлината.

Основна настройка



Меню за настройка
/Регулиране на яркостта

Регулиране на цветовата температура
/Включване/изключване на захранването

Корекция на интензивността

Интензивност на светлината

За да промените интензитета на светлината, внимателно завъртете копчето.

Обхват

Наличен диапазон на интензивност: 0% до 100% с помощта на копчето.

Кратки комбинации

Кратко натискане на бутона за преки пътища от 0% до 100%.



Настройка на цветовата температура CCT

Промяна на цветовата температура

За да промените цветовата температура, внимателно завъртете копчето.

Температурен диапазон на цвета

Наличен цветен температурен диапазон: 2700K помощта на бутона за видеонаблюдение.

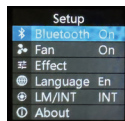
Кратки комбинации

Кратко натиснете бутона за преки пътища от 2700K до 6500K.



Избор на меню

1. Натиснете бутона "Настройка на менюто", за да влезете в интерфейса на главното меню, завъртете бутона за да изберете менюто.
2. Натиснете кратко бутона, за да влезете в подменюто, и завъртете бутона, за да изберете подменюто.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Моля, прочетете внимателно ръководството, преди да работите с продукта и работете в строго съответствие с ръководството.
- Не разглобявайте продукта сами. Ако продуктът се нуждае от ремонт, свържете се с нашия персонал по поддръжката.
- Неизправностите на продукта, причинени от неразрешено разглобяване, не се покриват от гаранцията и ще бъдат таксувани.
- Продуктът е проектиран да бъде активно охлаждаан от вентилаторите. Не блокирайте вентилационните канали на продукта по време на работа.
- Не докосвайте генериращите топлина части на продукта по време на работа, за да избегнете нараняване от изгаряне.
- Захранването трябва да бъде изключено по време на настройката и разглобяването на продукта.
- Не потапяйте продукта във вода или друга/и течност/и, за да избегнете риск за безопасността и повреда на продукта.
- Оставете продукта да се охлади добре след всяка употреба преди съхранение.
- Продуктът съдържа батерии. Не съхранявайте батериите в гореща среда и ги пазете от огън.
- Използвайте само първоначално доставените аксесоари, за да избегнете повреда/и на продукта.
- Използвайте само предоставения адаптер за зареждане и захранващия кабел, за да избегнете повреда на продукта.

Спецификации на продукта

Mini

Захранване	20W
Лумени (6500K)	1600lm
Лумени (2700K)	1200lm
Въвеждане	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Батерия	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Затъмняване	0-100%
Безжичен метод	Bluetooth
Безжичен работен обхват	20m / 65.6ft
Шум	22dB@1m
Работна температура	-10~40°C / 14~104°F
Размер (светлина)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Нетно тегло (леко)	465g / 1.03Lbs

Изтегляне на приложение

Можете да изтеглите приложението Harlowe в (Apple) App Store и Google Play Store, като сканирате следния QR код.

🔍 Harlowe ✕

🔍 www.harlowe.com



Harlowe



Сканиране на QR код



Можете да гледате
видеото на
ръководството на
потребителя на
Mini, като
сканирате следния
QR код.



Сканиране на
QR код

Гаранционна карта

Артикул №	
Наименование на артикул	
Дата на закупуване	
Потребителско име	
Телефон на потребителя	
Адрес на потребителя	
Печат на търговец	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

КВАЛИФИЦИРАН: ПРЕМИНАВА

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Гаранционни условия

Ние предоставяме двугодишен гаранционен период за оригиналния купувач на продукта. За подробния обхват на гаранцията, моля, посетете нашия уебсайт.

Важни бележки:

- Моля, запазете оригиналната фактура за покупка и гаранционната карта и се уверете, че пълната информация за доставчика е във фактурата, включително датата на покупка и серийния номер на продукта, които ще са необходими при предявяване на иск по гаранцията.

Гаранцията не покрива:

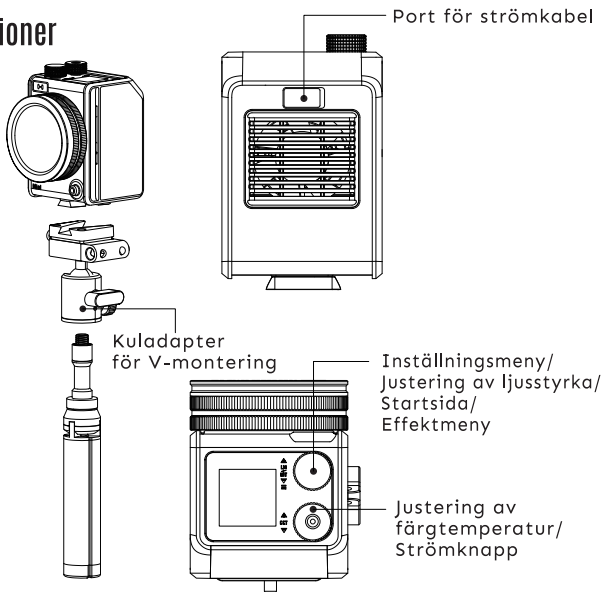
- Повреди, причинени от неправилна употреба, неправилно окабеляване, външни устройства, които са несъвместими, с лошо качество или са неправилно настроени.
- Увреждане на външния вид на продукта от неправилно боравене или злоупотреба.
- Излагане на дъжд или вода.
- Щети, причинени от транспортиране. Моля, свържете се с Вашия търговец, за да предявите иск.

Гаранцията ще бъде невалидна, ако:

- Серийният номер на продукта е откъснат или не може да бъде идентифициран.
- Продуктът е ремонтиран или модифициран от неоторизирани лица.

SE

Funktioner



	Tänd	Bluetooth på
	Släckt	Bluetooth av
	Blå och tänd	Fläkt på
	Släckt	Fläkt av
	Röd och blinkande	Ljusstyrka över 20 % med fläkt avstängd
	Röd och blinkande	Ny firmwareuppdatering tillgänglig

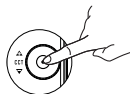
Slå på/av

Ström på

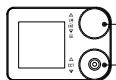
Tryck länge på strömbrytaren i 1,5 sekunder och vrid sedan ratten medurs för att tända lampan.

Stäng av

Tryck länge på strömbrytaren i 1,5 sekunder för att stänga av lampan.



Grundläggande inställning



Inställningsmeny
/Justering av ljusstyrka

Justering av färgtemperatur
/Strömknapp

Intensitetsjustering

Ljusintensitet

För att ändra ljusstyrkan vrider du försiktigt LM-ratten.

Område

Tillgängligt intensitetsområde: 0% till 100% med LM-ratten.

Genvägar

Tryck kort på LM-knappen för genvägar från 0% till 100%.



Färgtemperatur CCT justering

Ändra färgtemperatur

För att ändra färgtemperaturen vrider du försiktigt CCT-ratten.

Färgtemperaturområde

Tillgängligt färgtemperaturområde: 2700K till 6500K med hjälp av CCT-ratten.

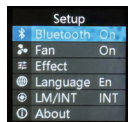
Genvägar

Tryck kort på CCT-knappen för genvägar från 2700K till 6500K.



Menyval

1. Tryck länge på knappen "Inställningsmeny" för att gå in i huvudmenygränssnittet, rotera CCT-knappen för att välja menyn.
2. Tryck kort på CCT-knappen för att gå in i undermenyn och rotera CCT-knappen för att välja undermenyn.



VARNINGAR

- Läs hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten och följ alltid bruksanvisningen exakt.
- Ta aldrig isär produkten själv. Om produkten behöver repareras, kontakta någon av våra auktoriserade serviceverkstäder.
- Fel på produkten som orsakats av att produkten har tagits isär av obehörig person täcks inte av garantin och kostnad för reparation kommer att debiteras.
- Produkten är konstruerad för att aktivt kylas av fläktar. Se till att produktens fläktkanaler inte blockeras vid användning.
- För att undvika brännskador, vidrör inte värmegenererande delar på produkten under användning.
- Strömmen måste vara avstängd när produkten konfigureras eller tas isär.
- För att undvika säkerhetsrisker och fel på produkten, låt aldrig produkten nedsänkas i vatten och/eller andra vätskor.
- Låt produkten svalna helt innan den förvaras efter användning.
- Produkten innehåller batterier. Batterierna får inte förvaras vid hög temperatur och måste hållas undan från eld.
- För att undvika fel på produkten, använd endast medföljande originaltillbehör.
- För att undvika skador på produkten, använd endast medföljande adapter och strömkabel för laddning.

Produktspecifikation

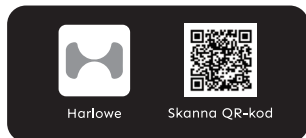
Mini

Effekt	20W
Lumen (6500K)	1600lm
Lumen (2700K)	1200lm
Input	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Batteri	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Ljusreglering	0-100%
Trådlös metod	Bluetooth
Trådlöst arbetsområde	20m / 65.6ft
Buller	22dB@1m
Arbetstemperatur	-10~40°C / 14~104°F
Mått (Light)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Nettovikt (Light)	465g / 1.03Lbs

Ladda ned App

Ladda ner Harlowe-appen från (Apple) App Store eller Google Play genom att skanna följande QR-kod.

Q Harlowe X



Q www.harlowe.com



Garantikort

Produktnr	
Produktnamn	
Inköpsdatum	
Användarens namn	
Användarens telefon	
Användarens adress	
Återförsäljarens stämpel	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

KVALIFICERAD: GODKÄND

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Garantivillkor

Vi erbjuder en garantiperiod på två år för den ursprungliga köparen av produkten. För en utförlig beskrivning av vad garantin innehåller, logga in på vår webbplats.

Viktig information:

- Spara originalkvittot och garantikortet från köpet och kontrollera att fakturan innehåller komplett information om leverantören, inklusive inköpsdatum och produktens serienummer. Dessa måste uppges vid garantianspråk.

Garantin täcker inte:

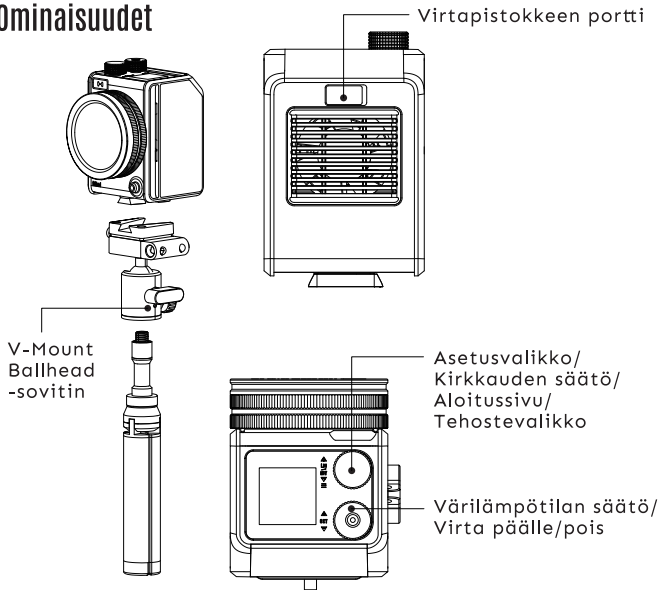
- Skador som orsakats av felaktig användning, felaktiga strömkablar eller inkompatibla, lågkvalitativa eller felinställda externa enheter.
- Skador på produktens utseende orsakade av felaktig hantering eller missbruk.
- Exponering för regn eller vatten.
- Transportskador. Kontakta din återförsäljare för att göra anspråk enligt garantin.

Garantin gäller inte om:

- Produktens serienummer har tagits bort eller inte går att identifiera.
- Produkten har reparerats eller modifierats av obehöriga.



Ominaisuudet



	Valaistu	Bluetooth päällä
	Valaisematon	Bluetooth pois päältä
	Sininen ja valaistu	Tuuletin päällä
	Valaisematon	Tuuletin pois päältä
	Punainen ja vilkkuva	Kirkkaus on yli 20 %, kun tuuletin on pois päältä
	Punainen ja vilkkuva	Uusi laiteohjelmistoversio päivitettävissä

Virran kytkeminen päälle/pois päältä

Virta päällä

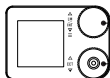
Paina virtakytkintä pitkään 1,5 sekunnin ajan ja käynnistä valo kääntämällä nuppia myötäpäivään.



Virta pois päältä

Sammuta valo painamalla virtakytkintä pitkään 1,5 sekunnin ajan.

Perusasetukset



Inställningsmeny
/Justering av ljusstyrka

Justering av färgtemperatur
/Strömknapp

Intensiteetin mukautus

Valon voimakkuus

Voit muuttaa valon voimakkuutta kiertämällä LM-nuppia varovasti.

Alue

Käytettävissä oleva intensiteetti-alue: 0–100% LM-nupilla.

Oikotiedot

Paina LM-nuppia lyhyellä näppäimellä, jotta pikanäppäimet ovat 0–100%.



Värilämpötilan CCT säätö

Värilämpötilan muuttaminen

Jos haluat muuttaa värilämpötilaa, käännä CCT-nuppia varovasti.

Värilämpötila-alue

Saatavilla oleva värilämpötila-alue: 2700K - 6500K CCT-nupilla.

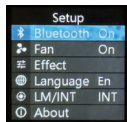
Oikotiedot

Paina CCT-nuppia lyhyesti, jos haluat oikotiet 2700K - 6500K.



Valikon valinta

1. Paina pitkään "Setting Menu" -painiketta päästäksesi päävalikkorajapintaan, valitse valikko kiertämällä CCT-painiketta.
2. Siirry alivalikkoon painamalla CCT-nuppia lyhyesti ja valitse alivalikko kiertämällä CCT-nuppia.



VAROITUKSET

- Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja noudata ohjeita tarkasti.
- Älä pura tuotetta itse. Jos tuote vaatii korjausta, ota yhteyttä huoltohenkilöstöömme.
- Luvattomasta purkamisesta aiheutuneet viat eivät kuulu takuun piiriin, ja niiden korjaaminen on maksullista.
- Tuote on suunniteltu jäähdytettäväksi jatkuvasti tuulettimilla. Älä peitä tuulettimen aukkoja käytön aikana.
- Palovammojen välttämiseksi älä koske tuotteen lämpöä tuottaviin osiin käytön aikana.
- Virta on katkaistava tuotteen määrittämisen ajaksi tai tuotteen ollessa vioittunut.
- Turvallisuusriskien ja tuotevikojen välttämiseksi älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Anna tuotteen jäähtyä kunnolla jokaisen käyttökerran jälkeen ennen varastointia.
- Tuotteessa käytetään akkuja. Älä säilytä akkuja kuumissa olosuhteissa ja pidä ne poissa tulen läheltä.
- Käytä tuotevikojen välttämiseksi vain alun perin tuotteen mukana toimitettuja lisätarvikkeita.
- Käytä vain mukana toimitettua lataussovitinta ja virtajohtoa, jottei tuote vaurioidu.

Tekniset tiedot

Mini

Virta	20W
Lumen (6500 K)	1600lm
Lumen (2700 K)	1200lm
Tulo	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Akku	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Himmennys	0-100%
Langaton käyttö	Bluetooth
Langaton toimintasäde	20m / 65.6ft
Kohina	22dB@1m
Käyttölämpötila	-10~40°C / 14~104°F
Mitat (valo)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Nettopaino (valo)	465g / 1.03Lbs

Sovelluksen lataus

Voit ladata Harlowe-sovelluksen Applen App Storesta ja Google Play Kaupasta skannaamalla oheisen QR-koodin.



Harlowe



www.harlowe.com



Harlowe



Skannaa QR-koodi



Harlowe

Du kan titta på videon om Mini-användarhandboken genom att skanna följande QR-kod.



Skannaa QR-koodi

Takuukortti

Tuotenumero	
Tuotenimi	
Ostopäivä	
Käyttäjän nimi	
Käyttäjän puhelinnumero	
Käyttäjän osoite	
Jälleenmyyjän leima	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

TARKASTETTU: HYVÄKSYTTY

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Takuuehdot

Tarjoamme tuotteen alkuperäiselle ostajalle kahden vuoden takuuaian. Tarkemmat tiedot takuun laajuudesta ovat saatavilla sivustollamme osoitteessa.

Tärkeitä huomautuksia:

- Säilytä alkuperäinen ostokuitti ja takuukortti sekä varmista, että kuitissa on kaikki tarvittavat tiedot, kuten ostopäivä ja tuotteen sarjanumero, jotka tarvitaan takuuseen perustuvassa korvaushakemuksessa.

Takuu ei kata seuraavia:

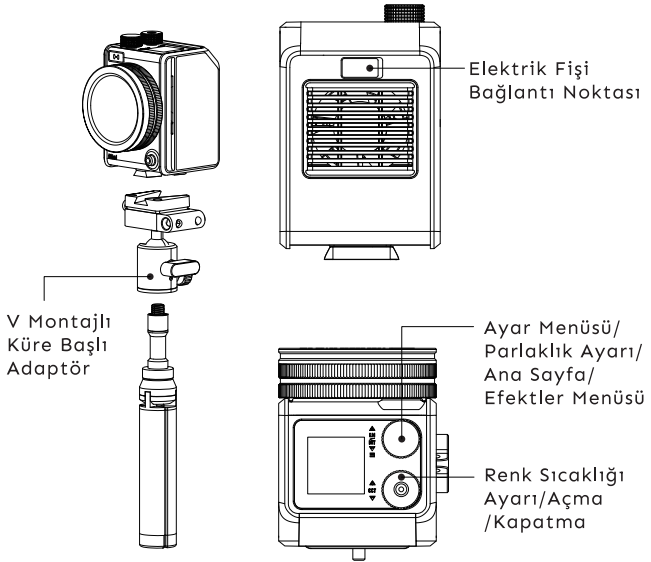
- Väärän käytön, väärin johdotusten, yhteensopimattomien, heikkolaatuisten tai väärin säädettyjen ulkoisten laitteiden aiheuttamat vauriot.
- Väärästä käsittelystä tai väärinkäytöstä aiheutunut tuotteen ulkoasun vaurioituminen.
- Tuotteen altistuminen sateelle tai vedelle.
- Kuljetuksesta aiheutuneet vahingot. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos haluat tehdä korvaushakemuksen.

Takuu ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:

- Tuotteen sarjanumero on irronnut, tai sitä ei voi tunnistaa.
- Valtuuttamaton henkilö on korjannut tai muokannut tuotetta.

TR

Özellikler

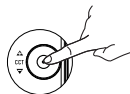


	Yanıyor	Bluetooth açık
	Yanmıyor	Bluetooth kapalı
	Mavi ve yanıyor	Fan açık
	Yanmıyor	Fan kapalı
	Kırmızı ve yanıp sönüyor	Fan kapalıyken parlaklık %20'yi aşar
	Kırmızı ve yanıp sönüyor	Yeni ürün yazılımı revizyonu yükseltilmeye hazır

Güçlendirme/Kapatma

Güç Aç

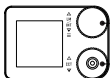
1.5 saniye güç değiştirmesini uzun süre basın, sonra düğümü saat yönünde açmak için ışığı aç.



Kapat

Işığı kapatmak için 1.5 saniye güç kapatışına uzun basın.

Basit Kurulum



Ayar Menüsü
/ Parlaklık Ayarı

Renk Sıcaklığı Ayarı
/ Açma/Kapatma

Akıllık ayarlaması

Işık şiddeti

Işık şiddetini değiştirmek için, LM düğmesini yavaşça çevir.

Aralık

Mevcut şiddetlik menzili: LM düğmesini kullanarak %0 ile %100.

Kısayol

Yüzde 0'dan 100'a kadar kısa süre LM düğmesine basın.



Renk sıcaklığı CCT ayarlaması

Renk sıcaklığını değiştirir

Renk sıcaklığını değiştirmek için, CCT düğmesini yavaşça çevir.

Renk sıcaklığı menzili

Mevcut renk sıcaklığı menzili: 2700K ile 6500K CCT düğmesini kullanarak.

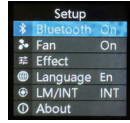
Kısayol

Kısa süre CCT düğmesini 2700K'den 6500K'e kadar kısayol.



Menü seçimi

1. Ana menü arayüzünü girmek için "Menü Ayarlama" düğmesine uzun süre basın, menü seçmek için CCT düğmesini döndürün.
2. Altmenüye girmek için CCT düğmesine kısa basın ve altmenüyü seçmek için CCT düğmesini döndür.



UYARI

- Ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzu iyice okuyun ve kılavuza tamamen uyarak çalıştırın.
- Ürünü kendiniz sökmeyin. Ürünün onarılması gerekiyorsa bakım personelimize başvurun.
- İzinsiz sökmeden kaynaklanan ürün arızaları garanti kapsamında değildir ve ücretlendirilecektir.
- Ürün, fanlarla aktif olarak soğutulacak şekilde tasarlanmıştır. Çalışırken ürünün fan kanallarını kapatmayın.
- Yanık yaralanmasını önlemek için çalıştığı sırada ürünün ısı üreten parçalarına dokunmayın.
- Ürünün kurulumu sırasında ve arızalandığında güç kapatılmalıdır.
- Güvenlik riskini ve ürün arızasını önlemek için ürünü suya veya diğer sıvılara batırmayın.
- Depolamadan önce ürünün her kullanımdan sonra uygun şekilde soğumasını bekleyin.
- Ürün pil içerir. Pilleri sıcak ortamlarda saklamayın ve ateşten uzak tutun.
- Ürün arızalarını önlemek için yalnızca orijinal aksesuarları kullanın.
- Ürünün hasar görmesini önlemek için yalnızca ürünle birlikte verilen şarj adaptörünü ve güç kablosunu kullanın.

Ürün Özellikleri

Mini

Güç	20W
Lümen (6500K)	1600lm
Lümen (2700K)	1200lm
Giriş	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Pil	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Kısma	0-100%
Kablosuz Yöntem	Bluetooth
Kablosuz Çalışma Aralığı	20m / 65.6ft
Gürültü	22dB@1m
Çalışma Sıcaklığı	-10~40°C / 14~104°F
Boyut (Lamba)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Net Ağırlık (Lamba)	465g / 1.03Lbs

Uygulama İndirme

Aşağıdaki QR kodunu tarayarak Harlowe uygulamasını (Apple) App Store ve Google Play Store'dan indirebilirsiniz.

Q Harlowe

Q www.harlowe.com



Harlowe



QR kodunu taratın



Harlowe

Aşağıdaki QR kodunu tarayarak Mini kullanıcı kılavuzu videosunu izleyebilirsiniz.



QR kodunu taratın

Garanti Kartı

Ürün No.	
Ürün adı	
Satın alma tarihi	
Kullanıcı adı	
Kullanıcı telefonu	
Kullanıcı adresi	
Bayi damgası	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

TEST: GEÇTİ

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Garanti Koşulları

Ürünün orijinal alıcısı için iki yıllık garanti süresi sağlıyoruz. Garanti kapsamının ayrıntılarını lütfen web sitemizden inceleyin.

Önemli notlar:

- Lütfen orijinal faturanızı ve garanti kartınızı saklayın ve garanti kapsamından yararlanmak için talepte bulunurken gerekecek satın alma tarihi ve ürün seri numarası da dahil olmak üzere tüm tedarikçi bilgilerinin faturada bulunduğundan emin olun.

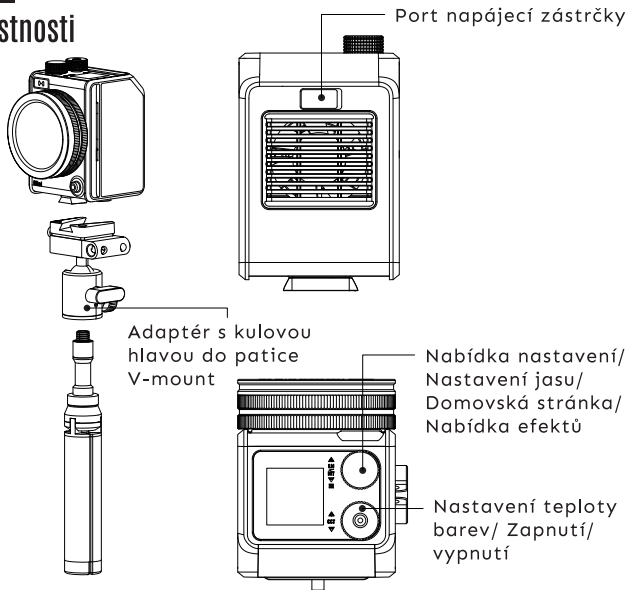
Garanti aşağıdakileri kapsamaz:

- Yanlış kullanım, yanlış kablo bağlantısı, uyumsuz, düşük kaliteli veya yanlış ayarlanmış harici cihazlardan kaynaklanan hasarlar.
- Ürün görünümündeki yanlış kullanım veya kötü kullanımdan kaynaklanan hasar.
- Yağmura veya suya maruz kalma sonucu hasar.
- Nakliye sırasında oluşan hasar. Talepte bulunmak için lütfen bayinizle iletişime geçin.

Aşağıdaki durumlarda garanti geçersiz olacaktır:

- Ürün seri numarası yırtılmış veya okunamıyorsa.
- Ürün yetkisiz kişiler tarafından onarılmış veya değiştirilmişse.

Vlastnosti



	Svíetí	Bluetooth zapnuto
	Nesvíetí	Bluetooth vypnuto
	Modrá a svítí	Ventilátor zapnutý
	Nesvíetí	Ventilátor vypnutý
	Červená a bliká	Jas přesahuje 20 %, když je ventilátor vypnutý
	Červená a bliká	Nová revize firmwaru připravená k aktualizaci

Zapnutí/vypnutí

Zapnutí

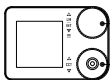
Dlouhým stisknutím vypínače napájení po dobu 1,5 sekund a poté otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček rozsvítíte světlo.



Vypnout

Dlouhým stisknutím vypínače napájení po dobu 1,5 sekund zhasnete světlo.

Základní nastavení



Nabídka nastavení
/Nastavení jasu

Nastavení teploty barev
/Zapnutí/vypnutí

Úprava intenzity

Intenzita světla

Chcete-li změnit intenzitu světla, jemně otočte tlačítkem LM.

Rozsah

Dostupný rozsah intenzity: 0% až 100% pomocí LM knoflíku.

Zkratky

Krátkým stisknutím tlačítka LM získáte zkratky od 0% do 100%.



Úprava teploty barev CCT

Změna teploty barev

Chcete-li změnit teplotu barev, jemně otočte tlačítkem CCT.

Rozsah teploty barev

Dostupný rozsah barevných teplot: 2700K až 6500K pomocí CCT knoflíku.

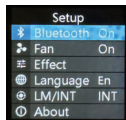
Zkratky

Krátkým stisknutím tlačítka CCT získáte zkratky z 2700K do 6500K.



Výběr nabídky

1. Dlouhým stisknutím tlačítka "Nastavení menu" vstoupíte do rozhraní hlavního menu, otočením tlačítka CCT vyberte menu.
2. Krátkým stisknutím tlačítka CCT vstoupíte do podnabídky a otočením tlačítka CCT vyberte podnabídku.



VAROVÁNÍ

- Před používáním výrobku si důkladně přečtěte příručku a výrobek používejte důsledně podle pokynů v ní obsažených.
- Nikdy sami výrobek nerozebírejte. Pokud výrobek vyžaduje opravu, kontaktujte naše pracovníky údržby.
- Na závady výrobku v důsledku neoprávněné demontáže se nevztahuje záruka a následné opravy budou zpoplatněny.
- Výrobek je navržen k aktivnímu chlazení ventilátory. Během provozu neucpávejte větrací otvory výrobku.
- Během provozu se nedotýkejte částí výrobku vytvářejících teplo, aby nedošlo k popálení.
- Během nastavování a v případě poruch výrobku musí být jeho napájení vypnuté.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody ani jiných kapalin, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti a poškození výrobku.
- Po každém použití nechte výrobek před uskladněním řádně vychladnout.
- Výrobek obsahuje baterie. Baterie neskladujte v horkém prostředí a chraňte je před ohněm.
- Aby nedošlo k závadě výrobku, používejte pouze původně dodané příslušenství.
- Aby nedošlo k poškození výrobku, používejte pouze dodaný napájecí adaptér a napájecí kabel.

Specifikace výrobku

Mini

Výkon	20W
lumenů (6500K)	1600lm
lumenů (2700K)	1200lm
Příkon	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Baterie	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Stmívání	0-100%
Bezdrátová metoda	Bluetooth
Bezdrátový provozní dosah	20m / 65.6ft
Šum	22dB@1m
Provozní teplota	-10~40°C / 14~104°F
Rozměry (světlo)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Čistá hmotnost (světlo)	465g / 1.03Lbs

Stahování aplikace

Aplikaci Harlowe si můžete stáhnout v obchodech (Apple) App Store a Google Play po naskenování následujícího QR kódu.

🔍 Harlowe

🔍 www.harlowe.com



Harlowe



Naskenujte QR kód



Video s návodem
pro Mini můžete
zhlédnout
naskenováním
následujícího QR
kódu.



Naskenujte QR kód

Záruční list

Č. výrobku	
Název výrobku	
Datum zakoupení	
Jméno uživatele	
Telefon uživatele	
Adresa uživatele	
Razítko prodejce	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

ZPŮSOBILÉ: ANO

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Záruční podmínky

Pro původního kupujícího výrobku poskytujeme dvouletou záruční dobu. Podrobný rozsah záruky naleznete po přihlášení na našich webových stránkách.

Důležité poznámky:

- Uchovejte si originální nákupní fakturu a záruční list a ujistěte se, že faktura obsahuje úplné informace o dodavateli, včetně data zakoupení a výrobního čísla výrobku, které budou potřeba při uplatnění záruky.

Záruka se nevztahuje na:

- Poškození v důsledku nevhodného použití, nesprávného zapojení, nekompatibilních, nekvalitních nebo nesprávně nastavených externích zařízení.
- Poškození vzhledu výrobku v důsledku nesprávného nebo nevhodného zacházení.
- Vystavení dešti nebo vodě.
- Škody způsobené při přepravě. Při uplatňování reklamace kontaktujte svého prodejce.

Záruka bude neplatná, pokud:

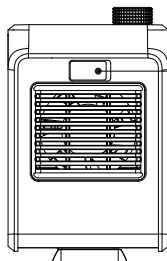
- Výrobní číslo výrobku bylo odtrženo nebo jej nelze identifikovat.
- Výrobek byl opraven nebo upraven nepovolanými osobami.

RO

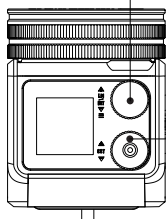
Caracteristici



Adaptor cap
cu bilă, cu
montare în V



Port fișă de
alimentare



Meniu Setări/
Ajustare luminozitate/
Pagina de pornire/
Meniu Efecte

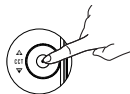
Ajustare
temperatură
culoare/ Pornire
/Oprire

	Aprins	Bluetooth activat
	Stins	Bluetooth dezactivat
	Albastru și aprins	Ventilator activat
	Stins	Ventilator dezactivat
	Roșu și intermitent	Luminozitatea depășește 20% atunci când ventilatorul este oprit
	Roșu și intermitent	Noua revizie a firmware-ului pregătită pentru a fi actualizată

Pornire/oprire

Pornire

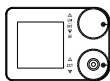
Apăsați lung comutatorul de alimentare timp de 1,5 secunde, apoi rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a aprinde lumina.



Oprire

Apăsați lung întrerupătorul de alimentare timp de 1,5 secunde pentru a opri lumina.

Configurare de bază



Meniu Setări
/Ajustare luminozitate

Ajustare temperatură culoare
/Pornire/Oprire

Ajustarea intensității

Intensitatea luminii

Pentru a modifica intensitatea luminii, rotiți ușor butonul LM.

Interval

Intervalul de intensitate disponibil: 0% până la 100% utilizând butonul LM.

Scurtături

Apăsați scurt butonul LM pentru comenzi rapide de la 0% la 100%.



Reglarea temperaturii culorii CCT

Modificarea temperaturii culorii

Pentru a modifica temperatura culorii, rotiți ușor butonul CCT.

Intervalul temperaturii culorii

Gama de temperaturi de culoare disponibilă: 2700K până la 6500K utilizând butonul CCT.

Scurtături

Apăsați scurt butonul CCT pentru comenzi rapide de la 2700K la 6500K.



Selectarea meniului

1. Apăsăți lung butonul "Setare meniu" pentru a intra în interfața meniului principal, rotiți butonul CCT pentru a selecta meniul.
2. Apăsăți scurt butonul CCT pentru a intra în submeniu și rotiți butonul CCT pentru a selecta submeniul.



AVERTISENTE

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a opera produsul și să efectuați operarea în strictă conformitate cu manualul.
- Nu dezasamblați produsul de unul singur. Dacă produsul necesită reparații, contactați personalul nostru de întreținere.
- Defecțiunile produselor cauzate de dezasamblarea neautorizată nu sunt acoperite de garanție și vor fi taxabile.
- Produsul este conceput pentru a fi răcit în mod activ de ventilatoare. Nu blocați orificiile ventilatorului produsului în timpul funcționării.
- Nu atingeți părțile generatoare de căldură ale produsului în timpul funcționării, pentru a evita rănirea prin opărire.
- Alimentarea trebuie oprită în timpul configurării și dezasamblării produsului.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide pentru a evita riscurile de siguranță și defectarea produsului.
- Lăsați produsul să se răcească în mod corespunzător după fiecare utilizare înainte de depozitare.
- Produsul conține baterii. Nu depozitați bateriile în medii extrem de calde și feriți-le de foc.
- Utilizați doar accesoriile furnizate inițial pentru a evita defectarea/defecțiunile produsului.
- Utilizați doar adaptorul de încărcare și cablul de alimentare furnizate pentru a evita deteriorarea produsului.

Specificațiile produsului

Mini

Putere	20W
Lumeni (6500K)	1600lm
Lumeni (2700K)	1200lm
Intrare	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Baterie	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Atenuare intensitate luminoasă	0-100%
Metodă wireless	Bluetooth
Domeniu de operare wireless	20m / 65.6ft
Zgomot	22dB@1m
Temperatura de operare	-10~40°C / 14~104°F
Dimensiune (Lumină)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Greutate netă (Lumină)	465g / 1.03Lbs

Descărcare aplicație

Puteți descărca aplicația Harlowe din App Store (Apple) și magazinul Google Play scanând următorul cod QR.

Q Harlowe



Q www.harlowe.com



Harlowe



Scanare cod QR



Harlowe

Puteți viziona videoclipul ghidului de utilizare Mini scanând codul QR următor.



Scanare cod QR

Card de garanție

Nr. produs	
Nume produs	
Data achiziției	
Nume utilizator	
Telefon utilizator	
Adresă utilizator	
Ștampilă distribuitor	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

CALIFICAT: TRECUT

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Termeni de garanție

Oferim o perioadă de garanție de doi ani pentru cumparatorul original al produsului. Pentru domeniul de aplicare detaliat al garanției, vă rugăm să vă conectați la site-ul nostru.

Note importante:

- Vă rugăm să păstrați factura de achiziție originală și cardul de garanție și să vă asigurați că informațiile complete despre furnizor se află pe factură, inclusiv data achiziției și numărul de serie al produsului, deoarece acestea vor fi necesare atunci când faceți o reclamație în baza garanției.

Garanția nu acoperă:

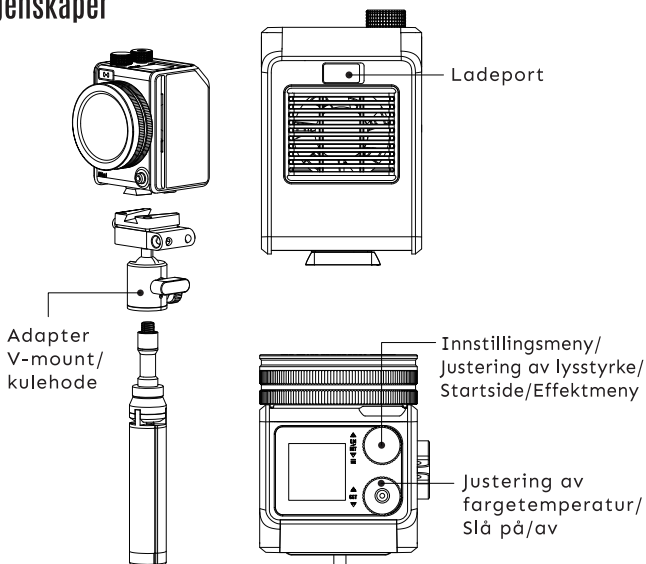
- Daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, cablare falsă, dispozitive externe incompatibile, de slabă calitate sau ajustate greșit.
- Deteriorarea aspectului produsului din cauza manipulării greșite sau abuzului.
- Expunerea la ploaie sau apă.
- Daune cauzate de transport. Vă rugăm să contactați distribuitorul pentru a emite o reclamație.

Garanția va fi nulă dacă:

- Numărul de serie al produsului a fost rupt sau nu poate fi identificat.
- Produsul a fost reparat sau modificat de către persoane neautorizate.

NO

Egenskaper

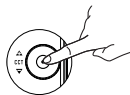


	Tent	Bluetooth på
	Ikke tent	Bluetooth av
	Blått og tent	Vifte på
	Ikke tent	Vifte av
	Rødt og blinker	Lysstyrken overstiger 20 % når viften er slått av
	Rødt og blinker	Ny fastvarerevisjon klar til å bli oppgradert

Powering On/Off

Makt på

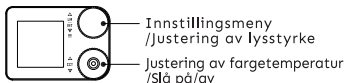
Lang trykk kraftbryteren i 1,5 sekunder, så skru på knappklokka for å slå på lyset.



Slå av strøm

Lang trykk kraftbryteren i 1,5 sekunder for å skru av lyset.

Basic settings



Intensitetjustering

Lys intensitet

For å endre lysintensiteten, rotere forsiktig LM-knappen.

Range

Tilgjengelig intensitetrekkevidde: 0 % til 100 % ved bruk av LM-knappen.

Shortcuts

Kort trykk på LM-knappen for shortcut fra 0 % til 100 %.



Fargetemperatur CCT justering

Endring av fargetemperatur

To modify the color temperature, gently rotate the CCT knob.

Fargetemperatureområde

Tilgjengelig fargetemperatureområde: 2700K til 6500K ved bruk av CCT-knappen.

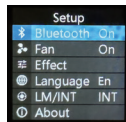
Shortcuts

Kort trykk på CCT-knappen for shortcut fra 2700K til 6500K.



Menu-valg

1. Lang trykk på "Settingsmenyen" knappen for å gå inn i hovedmenyens interface, rotere CCT-knappen for å velge menyen.
2. Kort trykk CCT-knappen for å gå inn i undermenyen og rotere CCT-knappen for å velge undermenyen.



ADVARSLER

- Les håndboken nøye før du bruker produktet, og bruk det kun i henhold til håndboken.
- Du må ikke demontere produktet selv. Hvis produktet må repareres, må du ta kontakt med vedlikeholdspersonellet vårt.
- Produktfeil forårsaket av uautorisert demontering dekkes ikke av garantien, og du vil kunne bli belastet for slike.
- Produktet er designet for å bli aktivt avkjølt av vifter. Du må ikke blokkere produktets ventilasjonskanaler når produktet er i bruk.
- Du må ikke ta på de varmegenererende delene på produktet når produktet er i bruk, ellers kan det føre til skader pga. skålding.
- Produktet må være avslått når det settes opp og tas ned igjen.
- Ikke senk produktet ned i vann eller annen væske, dette for å unngå sikkerhetsrisikoer og produktfeil.
- La produktet avkjøles ordentlig etter hver bruk før det settes til oppbevaring.
- Produktet inneholder batterier. Ikke oppbevar batteriene i varme omgivelser, og hold dem unna brann.
- Bruk kun det opprinnelig medfølgende tilbehøret for å unngå produktfeil.
- Bruk kun den medfølgende ladeadapteren og strømledningen for å unngå skade på produktet.

Produktspesifikasjoner

Mini

Effekt	20W
Lumen (6500K)	1600lm
Lumen (2700K)	1200lm
Strømtilførsel	AC 100-240V, 50~60Hz
	DC 5V/9V
Batteri	7.4V 3000mAh, 22.2Wh
CRI	96
TLCI	96
CCT	2700-6500K
Dimming	0-100%
Trådløs metode	Bluetooth
Trådløs rekkevidde	20m / 65.6ft
Støy	22dB@1m
Driftstemperatur	-10~40°C / 14~104°F
Mål (Light)	65x82.6x104.2mm / 2.56x3.25x4.1in
Nettovekt (Light)	465g / 1.03Lbs

Laste ned appen

Du kan laste ned Harlowe-appen i (Apple) App Store og Google Play Store ved å skanne QR-koden nedenfor.

🔍 Harlowe

🔍 www.harlowe.com



Harlowe



Sarlowekann
QR-koden



Harlowe

Du kan se videoen
av Mini
brukerveiledning
ved å skanne
følgende QR-kode. Skann QR-koden



Garantikort

Produktnr.	
Produktnavn	
Kjøpsdato	
Brukerens navn	
Brukerens telefonnr	
Brukerens adresse	
Forhandlers stempel	

AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.

KVALIFISERT: BESTÅTT

Add: 2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China

Garantivilkår

Vi gir en periode på to år for den originale kjøperen av produktet. For detaljert garantiomfang kan du logge på vår hjemmeside.

Viktige merknader:

- Ta vare på den opprinnelige kvitteringen og garantikortet, og sørg for at fullstendig leverandørinformasjon finnes på kvitteringen, inkludert kjøpsdato og produktets serienummer, da du vil trenge disse ved et garantikrav.

Garantien dekker ikke:

- Skader forårsaket av feil bruk, feilkoblede ledninger, inkompatible eksterne enheter, eksterne enheter av dårlig kvalitet eller feiljusterte eksterne enheter.
- Skader på produktets utseendet forårsaket av feil håndtering eller misbruk.
- Eksponering for regn eller vann.
- Skader forårsaket av transport. Ta kontakt med forhandleren din for å legge frem et krav.

Garantien vil være ugyldig hvis

- Produktets serienummer er revet av eller ikke kan identifiseres.
- Produktet har blitt reparert eller endret av uautoriserte personer.



AEC LIGHTING SOLUTIONS CO., LTD.
2548 Bao'an Highway, Jiading District, Shanghai 201801, China